Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 102 (1984)

Heft: 282

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 282 – 4277

Bern, Samstag, 1. Dezember 1984 — 102. Jahrgang
Berne, samedi, 1er décembre 1984 — 102e année

No 282 – 1. 12. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 334383–334443

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (5455)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Walk Oil AG,** mit Sitz in Zürich, Eggbühlstrasse 36, 8050 Zürich 11.

Datum der Konkurseröffnung: 28. November 1984.

Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8050 Zürich, den 28. November 1984

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331, Postfach 8833
Tel. 01 311 31 20

Kt. Zürich (5424)

Gemeinschuldnerin: **Arnold Rütti AG,** mit Sitz in Wald ZH, Betrieb einer Schlosserei und mechanischen Werkstätte, Jonatal, 8636 Wald ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 7. November 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1984.

Die durch die Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen (Reg. Nr. 875 124) werden mit sofortiger Wirkung widerrufen und verlieren damit ihre Gültigkeit.

8636 Wald, den 27. November 1984 — Konkursamt Wald ZH: Honegger, Notar

Kt. Zürich (5454²)

Gemeinschuldner: **Hallauer Siegfried,** geb. 1917, von Zürich, wohnhaft Schneckenmannstrasse 9, 8044 Zürich, sich aufhaltend Schwösterrainstrasse, 8714 Feldbach (früher Verwaltungsratspräsident der Firmen Hallauer Holding AG, Zürich, Ornapress AG, Schwerzenbach, Plastinvest AG, Zürich usw.), gesetzlich vertreten durch Dr. iur. Eric Bürli, Seestrasse 166, 8700 Küsnacht.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Hombrechtikon

1. Kat. Nr. 3083, Grundregisterblatt 87, Plan 10, Wohnhaus mit Garage, Vers. Nr. 1348, mit 605 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Schwösterrain, Feldbach;
2. Kat. Nr. 3082, Grundregisterblatt 194, Plan 10, 1066 m² Wiesen im Schwösterrain, Feldbach;
3. Kat. Nr. 3034, Grundregisterblatt 377, Plan 10, 828 m² Wiesen im Schwösterrain, Feldbach.

Datum der Konkurseröffnung: 6. November 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: bis 21. Dezember 1984.

Kaufsofferten für die genannten Grundstücke können während der Eingabefrist beim Konkursamt Küsnacht eingereicht werden.

8700 Küsnacht, den 26. November 1984

Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (5428)

Gemeinschuldnerin: **Neon Bern, A. Rüegsegger,** Unterdorfstrasse 47, 3072 Ostermundigen.

Datum der Eröffnung: 9. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 21. Dezember 1984.

3000 Bern, den 26. November 1984 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (5427)

Gemeinschuldner: **Aquamatic, Verner Jiri,** geb. 16. August 1949, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, Kaufmann, Kornhausplatz 2, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 6. November 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 21. Dezember 1984.

3000 Bern, den 26. November 1984 — Konkursamt Bern

Kt. Bern (5408)

Schuldnerin: **Holz-Werk AG Grellingen,** Im Oberdorf 21c, Grellingen.

Eigentümerin der Liegenschaften Grundbuch Grellingen, Blatt Nrn. 938 und 19.

Datum der Eröffnung: 5. Oktober 1984. Bestätigung des Appellationshofes des Kantons Bern vom 9. November 1984.

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1984.

Die durch die Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen (Reg. Nr. 284 358) werden mit sofortiger Wirkung widerrufen und verlieren damit ihre Gültigkeit.

4242 Laufen, den 26. November 1984 — Konkursamt Laufen

Kt. Luzern (5456)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Illi Werner,** geboren am 24. April 1955, von Dagmersellen, Maschinist, Schachenhof, Littau, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Erdbau Illi, Schachenhof, Littau, ist am 22. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 503 656 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 28. November 1984 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (5457)

Gemeinschuldner: **Strub Johann,** geb. 4. Dezember 1942, von Arisdorf BL, Angestellter, Bahnhofstrasse 17, 8355 Aadorf TG, bevormundet.

Konkurseröffnung: 20. November 1984 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 28. November 1984 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Solothurn (5409)

Gemeinschuldner: **Perlet Urs**, 1947, Unternehmer, Chälenstrasse 788, 4654 Lostorf. Geschäft Baslerstrasse 189, 4632 Trimbach.

Eigentümer des Grundstückes Grundbuch Lostorf Nr. 139.

Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 22. Dezember 1984 (Die Forderungen sind Wert 7. September 1984 aufzurechnen).

Die vom Gemeinschuldner unter der Nummer 654 556 abgegebenen Grossistenerklärungen gelten als widerrufen.

4600 Olten, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Olten-Gösgen Amthausquai 23, 4600 Olten

Kt. Appenzell I.Rh. (5431)

Gemeinschuldnerin: **Modeagentur SAM AG**, Weissbadstrasse 8b, 9050 Appenzell.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist (Wert 31. Oktober 1984): 21. Dezember 1984.

Aktiven: Notverkauf gemäss Art. 243 Abs. 2 SchKG.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Grossisten-Nr. 150 613 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

9050 Appenzell, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Appenzell

Kt. St. Gallen (5429)

Gemeinschuldnerin: Firma **Cuno Widmer AG**, Sternackerstrasse 3, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 7. September 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 23. November 1984.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 7. September 1984): bis 21. Dezember 1984.

9004 St. Gallen, den 27. November 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Baur

Kt. St. Gallen (5430)

Gemeinschuldner: **Forrer-Schlögl Heinrich**, 1958, von Grabs, Hilfsarbeiter, Steinackerstrasse 6, 9445 Rebstein.

Konkurseröffnung: 26. Oktober 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: bis 24. Dezember 1984 (Wert 26. Oktober 1984).

9475 Sevelen, den 27. November 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (5459)

Konkursamtliche Liquidation des Nachlasses der **Burato-Rhyn Erika**, geb. 1933, Buchhalterin, von Bollodingen BE, in Wallbach, Unterdorf 531, wohnhaft gewesen, gestorben am 27. Mai 1984.

Datum der Liquidationseröffnung: 24. Oktober 1984 (Art. 573 Abs. 1 ZGB).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 11. Dezember 1984 (Wert 24. Oktober 1984).

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen bereits im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben. Sie müssen aber innert der Eingabefrist die Beweismittel einreichen.

5200 Brugg, den 28. November 1984 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (5458)

Gemeinschuldner: **Eberhart Franz**, geb. 1930, Verkaufsleiter, von Grafenried BE, in Zurzach, Schwertgasse 5.

Datum der Konkurseröffnung: 14. November 1984 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1984 (Wert 14. November 1984).

5200 Brugg, den 28. November 1984 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (5425)

Gemeinschuldner: **Fischer-Baumann Ferdinand Willi**, geb. 1963, Kranführer, von Kriens und Wolhusen, wohnhaft in Rothrist, Bachweg 9.

Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1984 (Wert 22. November 1984).

5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1984

Konkursamt des Bezirkes Zofingen, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (5426)

Gemeinschuldnerin: **Trio Versand AG**, An- und Verkauf sowie Versand von Konsumgütern, insbesondere für Haushalt und Freizeit, Lindenplatz 9, in Zofingen; früher: Comet Versand AG, Alte Strasse 7, in Reinach AG (nicht identisch mit der Firma Neue Comet-Versand AG an gleicher Adresse).

Datum der Konkurseröffnung: 15. November 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 21. Dezember 1984 (Wert 15. November 1984).

Für das vorhandene Warenlager liegt eine schriftliche Kaufsofferte über Fr. 120 000.– vor. Die Konkursverwaltung betrachtet sich als ermächtigt, zu diesem Mindestpreis zu verkaufen, sofern nicht innert der Eingabefrist die Mehrheit der bekannten Gläubiger schriftlich bei der Konkursverwaltung Einspruch erhebt. Gläubigern und Dritten steht das Recht zu, bis 21. Dezember 1984 höhere Offerten schriftlich einzureichen. Bei Eingang solcher Angebote wird unter den Interessenten eine interne Steigerung in Woche 2/1985 angesetzt. Die Verrechnung des Kaufpreises mit der Konkursforderung ist ausgeschlossen.

5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1984

Konkursamt des Bezirks Zofingen, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (5406)

Faillite: **Correnti S.A.**, société anonyme dont le siège est à 1852 Roche.

Propriétaire d'immeubles dans la commune de Roche, La Coche, parcelle RF no 522.

Date du prononcé: 20 novembre 1984.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 21 décembre 1984.

Cette faillite ne concerne en rien la raison individuelle Carmelo Correnti, à Roche, achat, vente, échange, dépannage, réparation, démolition de toutes machines d'entreprises, neuves ou d'occasions.

1860 Aigle, le 22 novembre 1984 Office des faillites

Ct. de Genève (5407)

Faillie: **Laboratoires F. Margot S.A.**, traitement de surfaces métalliques sur la base de procédés d'électro-chimie et en particulier d'électro-plastie ainsi que leur exploitation tant en Suisse qu'à l'étranger, ayant son siège rue de la Bergère 6, à Meyrin GE.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

grevant les immeubles possédés par la faillie dans la commune de Meyrin/Satigny GE

parcelles sur les communes de Meyrin/Satigny, rue de la Bergère 6, 1217 Meyrin

Droits de copropriété pour ¼ sur les parcelles suivantes:

- parcelle no 1203, plan 24, sur la commune de Meyrin, d'une contenance de 12 ares 27 m²,
- parcelle no 4249, index 1, plan 28, sur la commune de Meyrin, d'une contenance de 19 ares 95 m²,
- parcelle no 10 196, index 1, plan 53, sur la commune de Satigny, d'une contenance de 19 ares 53 m²,
- parcelle no 12 616, index 2, plan 25, sur la commune de Meyrin, d'une contenance de 10 ares 36 m².

Droits de copropriété: ¼.

1200 Genève, le 1er décembre 1984 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zug (5433)

Gemeinschuldnerin: **Ekuratel AG**, Rosenbergstrasse 31, 6300 Zug (früher: Chämihütte AG, mit Sitz in Untersiggenthal).

Konkurseröffnung: 29. Oktober 1984.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 26. November 1984.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 13. Dezember 1984 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 27. November 1984 Konkursamt Zug

Kt. St. Gallen (5411)

Über die Firma **Rechen-Center Rapperswil AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rapperswil SG, Glärnischstrasse 7, 8640 Rapperswil, ist am 14. November 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht See am 23. November 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8722 Kaltbrunn, den 1. Dezember 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

Kt. Graubünden (5432)

Schuldnerin: Firma **Griso-Kontor AG**, Rätusstrasse 7, 7000 Chur.

Konkurseröffnung: 5. November 1984.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 21. November 1984.

Sofern kein Gläubiger bis zum 11. Dezember 1984 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 2500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

7000 Chur, den 26. November 1984 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Ct. Ticino (5410)
EG 57/84

Eredità giacente: **Pini Sergio Luigi**, 1928, qdm Luigi, attinente di Viganello, già domiciliato a Viganello.

Data dei decreti di apertura di eredità giacente e sospensione della procedura: 29 ottobre 1984 e 20 novembre 1984 decreti della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 30 novembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, 1° circondario Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (5460)

Fallita: **Venco S.A.**, Ponte Capriasca.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 12 novembre 1984 e 28 novembre 1984, della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 10 dicembre 1984, anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 1° dicembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti del 2° circondario di Lugano

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (5414)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Anthony Ivy**, geboren 1952, von Täuffelen, Kosmetikerin, Kreuzstrasse 40, 8008 Zürich, früher Inhaberin der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Nails Styling», mit Sitz in Zürich, Spitalgasse 9, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt Riesbach-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8034 Zürich, den 26. November 1984

Konkursamt Riesbach-Zürich: M. Rieser, Notar

Kt. Zürich (5416)

Abänderung und Ergänzung des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Firma **Ch. Rossi & Co. A.G.**, Allmendstrasse 9/11, 8700 Küsnacht, liegt der abgeänderte und durch eine nachträgliche Forderungseingabe ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des korrigierten und ergänzten Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der ergänzte Plan rechtskräftig.

8700 Küsnacht, den 26. November 1984

Konkursamt Küsnacht: H. Stoll, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (5441)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die **Caravan Tanner AG,** Handel mit Wohnwagen und Caravan-Artikeln, 8600 Dübendorf, Zürichstrasse 141, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, den 30. November 1984

Konkursamt Dübendorf

Kt. Bern (5413)

Kollokationsplan und Inventar sowie Lastenverzeichnis GB Lengnau Nrn. 2212, 2211, 2419 und GB Pieterlen Nr. 614

Gemeinschuldner: **Spahr Fred,** Marema, Eschenweg 10, 2543 Lengnau; Privat: Gummenweg 7, 2543 Lengnau.

Anfechtungsfrist: 10. Dezember 1984.

3294 Büren an der Aare, den 21. November 1984 Konkursamt Büren

Kt. Luzern (5438)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Sigrist Paul,** geb. 6. Mai 1949, von Sarnen OW, Servicemann, Chörbli 3, 6020 Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, den 27. November 1984

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke

Kt. Zug (5436)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Arco Teppiche AG in Liq.,** Baarerstrasse 59, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, den 27. November 1984 Konkursamt Zug

Kt. Zug (5466)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **KS Lichtsatz AG,** Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, den 28. November 1984 Konkursamt Zug

Kt. Zug (5435)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Oil Master AG,** Angelgasse 5b, 6317 Oberwil-Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, den 28. November 1984 Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (5467)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im Konkurs (summarisches Verfahren) über die **Roeti Watch Leo Henzi & Fils SA,** Bleichenbergstrasse 62, 4562 Biberist mit Sitz in Günsberg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls werden sie als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4500 Solothurn, den 27. November 1984 Konkursamt Lebern

Kt. Basel-Stadt (5437)

Gemeinschuldner:

1. **Ensle-Hlvaczek Peter,** Clarastrasse 45, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Peter Ensle», Restaurant, Rebgasse 43, Basel,
2. **Leugger-Madison Johannes,** Lehenmattstrasse 248, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Hans Leugger», Lehenmattstrasse 244, Basel und Bizenenstrasse 14a, Muttenz BL.

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (5464)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: **Capaul-Corai Jakob,** 1937, von Falera GR, Grünfeldweg H, 9476 Weite; früher Rapagugg, 7205 Zizers.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. bis 13. Dezember 1984.

9475 Sevelen, den 28. November 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
M. Gamma

Kt. St. Gallen (5465)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Dutler-D'Alberti Walter,** 1960, Hauptstrasse 63, 9477 Trübbach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. bis 13. Dezember 1984.

9475 Sevelen, den 28. November 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Graubünden (5439)

Im Konkursverfahren über die Firma **Montalpin AG,** Bahnhofplatz 8, Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er rechtskräftig wird.

7000 Chur, den 23. November 1984 Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Aargau (5442)

Im summarischen Konkursverfahren des **Hoffmann Andreas,** geboren 1961, Werkzeugfeinschleifer, von Villmergen AG, in Rudolfstetten AG, Untere Dorfstrasse 13, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. Dezember 1984, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von **Art.** 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (5444)

Im summarischen Verfahren der Firma **Sigi-Versand AG,** Weberstrasse 8, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. Dezember 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5443)

Im summarischen Verfahren des **Vögtli Roland,** 1953, von Hochwald SO, Metzger, Rainstrasse 1, 5415 Nussbaumen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 11. Dezember 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5463)

Im summarischen Konkursverfahren des **Benz Martin,** geb. 1954, Dreher, von Derendingen SO, in Leibstadt, Oberdorf 118, Inhaber der Einzelfirma Benz-Sport, Leibstadt, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach in Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Dezember 1984 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 28. November 1984 Konkursamt Zurzach,
5200 Brugg

Kt. Aargau (5462)

Im summarischen Konkursverfahren der **Lauper Heidi,** geb. 1944, kaufm. Angestellte, von Schmitten FR, in Möhlin, Riburgerstrasse 2, Inhaberin der Einzelfirma Boutique Manhattan Store, Möhlin, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Dezember 1984 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden in Brugg um Abtretung streitiger Rechtsansprüche (sistierter Passivprozess) im Sinne von Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

5200 Brugg, den 28. November 1984 Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (5461)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Forster Paul,** geb. 1932, von Thalwil ZH, in 5615 Fahrwangen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Dezember 1984, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, den 28. November 1984 Konkursamt Lenzburg

Ct. Ticino (5440)

Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 3 dicembre 1984 la graduatoria nel fallimento **Guerra Mario,** via Cantonale, Verscio.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.

È pure depositato l'inventario (art. 32 cpv. 2 RTF).

6600 Locarno, il 27 novembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Ct. Ticino (5415)
Liq. n. 12/1981

Fallita: **Confezioni Mario SA., in liquidazione,** 6850 Mendrisio.

Si rende noto che a contare dal 1º dicembre 1984 e per un periodo di dieci giorni è depositata, presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne visione, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

Si avverte inoltre che qualora la 2a adunanza dei creditori, prevista per il 21 dicembre 1984, non dovesse essere costituita e la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente ufficio, entro il 21 dicembre 1984, alle ore 11, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati.

I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LEF, entro dieci giorni a partire dal 21 dicembre 1984.

6850 Mendrisio, il 26 novembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud (5412)

Faillie: **Utha Distribution S.A.,** Petite Corniche 9, 1095 Lutry.

L'état de collocation des créanciers peut être consulté au bureau de l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai expirant le 11 décembre 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La cession des droits de la masse (art. 260 LP – 49 OOF) doit être demandée dans le même délai (action contre les administrateurs de l'art. 754 CO).

1096 Cully, le 23 novembre 1984 Office des faillites:
A. Rime, préposé

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Luzern (5468)

Verteilungsliste betreffend 1. Klasse-Forderungen

Im Konkurse über die **P. Hohmann GmbH,** Garne und Textilien, 6344 Meierskappel, liegt die Verteilungsliste betreffend 1. Klasse-Forderungen den beteiligten Gläubigern zur Einsicht beim unterzeichneten Konkursamt auf.

Beschwerden gegen diese Verteilungsliste sind innert 10 Tagen dem Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land einzureichen.

6000 Luzern, den 28. November 1984 Konkursamt Luzern-Land

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (5445)

Das Konkursverfahren über **Vogt Samuel Ernst,** geb. 1943, von Bettwiesen TG und Schlieren ZH, wohnhaft Krummackerstrasse 29, 8406 Winterthur, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Vogt Samuel, Lebensmittel und Haushaltartikel, Klosterstrasse 58, 8406 Winterthur, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 22. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

8400 Winterthur, den 1. Dezember 1984

Konkursamt Wülflingen-Winterthur

Kt. Bern (5418)

Gemeinschuldnerin: **Studio 36 AG,** Neuengasse 24, 3001 Bern.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 16. November 1984.

3000 Bern, den 21. November 1984 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (5470)

Das Konkursverfahren über **Frewolux AG,** Toiletten- und Coiffeurartikel, Neustadtstrasse 3, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 26. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 28. November 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (5471)

Das Konkursverfahren über **Petre Adrian Catalin,** Theaterstrasse 5, Luzern, im Aufenthalt Schaffhauserstrasse 62, Kloten, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 28. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 28. November 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (5417)

Das Konkursverfahren über **Steffen & Kjaer AG,** Bauunternehmung, Sonnenhofmatte 2, 6020 Emmenbrücke, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf vom 19. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

6020 Emmenbrücke, den 23. November 1984

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Oberhofstrasse 5, 6020 Emmenbrücke

Kt. Zug (5469)

Das Konkursverfahren über die **S-Design AG,** Sihlbruggstrasse 105, 6340 Baar, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 26. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 28. November 1984 Konkursamt Zug

Kt. Basel-Stadt (5446)

Gemeinschuldnerin: **Robert Blaser AG,** Dreispitzstrasse 9/11, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 23. November 1984.

4001 Basel, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (5448)

Das Konkursverfahren über **Zapparoli Sergio,** 1928, von Dietikon ZH, Garagist, Landstrasse 21, 5430 Wettingen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 21. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 27. November 1984 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (5472)

Das Konkursverfahren über **Casaluci Piero,** 1951, italienischer Staatsangehöriger, Versicherungsinspektor, Bachstrasse 2, 5034 Suhr, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 21. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1984

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (5473)

Das Konkursverfahren über **Madsen Madeleine** gesch. Gertsch, 1945, von Lauterbrunnen, Obere Dorfstrasse 31, 5034 Suhr, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 21. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1984

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (5447)

Das Konkursverfahren über die **Wilacarn AG,** Käserei- und Landwirtschaftsbetriebe, in Brittnau, ist vom Bezirksgericht Zofingen am 22. November 1984 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, den 1. Dezember 1984 Konkursamt Zofingen

Ct. Ticino (5419)

La procedura di liquidazione del fallimento **Gestetex SA,** Lugano, è dichiarata chiusa con decreto 26 novembre 1984 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

6900 Lugano, il 26 novembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti
Lugano, 1° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Kt. Schwyz (4927[1])

Konkursamtliche Grundstücksteigerung

Im Konkurs über **Reding Alois Josef,** geb. 15. August 1933, von Arth SZ, wohnhaft in 8834 Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, Kaltenboden, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Einzelfirma «Alois von Reding», Wohncenter, mit Schreinerei, Handel mit Möbel und Teppichen, wird am 7. Dezember 1984, 15 Uhr, im Restaurant Freihof, 8834 Schindellegi, nachgenannte Grundstück öffentlich versteigert:

In der Gemeinde Feusisberg gelegen: Grundbuchblatt 1070:

Baurecht

Selbständiges und dauerndes Baurecht an 3239 m² Oekonomiegebäude Assek. Nr. 463, Hofraum und Garten, Bahn, Strasse und Weg im Chalchofen, Schindellegi. Grenzen laut Grundbuchplan.

Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung des bauberechtigten Grundstückes: Fr. 1 350 000.–, der Zugehör: Fr. 18 100.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt ab 22. November 1984 zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis Fr. 100 000.– in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche rechtskräftige Bewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind bei der Abgabe des ersten Angebotes vorzulegen.

8832 Wollerau, den 30. Oktober 1984 Konkursamt Höfe:
Hans Paul Zangerl, Notar

Ct. de Vaud (5420[3])

Habitation – atelier de menuiserie

Vendredi 21 décembre 1984, à 14 h. 30, en salle des conférences, rue de Neuchâtel 1, Tour Bel-Air (11e étage), à Yverdon-les-Bains, l'office soussigné vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles désignés ci-dessous, appartenant à la masse en faillite de **Dériaz Julien & Fils,** société en nom collectif, à Yverdon-les-Bains, savoir:

Commune d'Yverdon-les-Bains

Rue de la Roselière 2 – RF parcelle 2404, feuille 63

Habitation no 3108 d'assurance-incendie	55 m²
Habitation et atelier de menuiserie no 3512 d'assurance-incendie	279 m²
Place-jardin	1073 m²
Surface totale	1407 m²

Mention d'accessoires de fr. 31 500.–.

Estimation fiscale:	fr. 300 000.–
Estimation de l'office des faillites y compris la mention d'accessoires:	fr. 450 000.–

L'immeuble comprend un atelier de menuiserie et dépendances, soit: un WC, un petit bureau et un petit local, au 1er étage, 2 chambres, un salon, un bureau, cuisine agencée, buanderie avec 1 douche, salle de bains avec WC, une chambre réduit.

Les conditions de vente, l'état des charges et l'état descriptif seront déposés à l'office des faillites d'Yverdon, dès le 3 décembre 1984, où ils pourront être consultés.

Visites sur rendez-vous tél. 024 23 11 25.

1400 Yverdon-les-Bains, le 16 novembre 1984

Office des faillites d'Yverdon:
Chautems, substitut

Kt. Wallis (5449)

Liegenschaftssteigerung

Das Konkursamt des Bezirkes Brig versteigert am Freitag, den 25. Januar 1985, um 16 Uhr, im Saale des Restaurants Du Rhône, in 3904 Naters, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebote:

Liegenschaft gelegen auf dem Gebiet der Gemeinde Naters, Grundparzelle Nr. 7218, Fol. 42, Weissen Sand, Wohnblock.

Stockwerkeigentumsanteil: 7218/1, Anteil 4/1000 mit Sonderrecht an dem Depot Nr. 17, im Kellergeschoss Block A.

Schatzungswert: Fr. 21 000.–.

Eigentümer: **Perren Ivo,** Kaufmann, wohnhaft gewesen in 3920 Zermatt, nunmehr: Funkstrasse 109–607, 3084 Wabern.

Die Versteigerung wird infolge Konkurseröffnung durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfandrechte und dinglichen Rechte bis zum 20. Dezember 1984.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 11. bis 21. Januar 1985, jeweils vormittags, beim Konkursamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse 24, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 2000.– in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 27. November 1984

Konkursamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Ct. du Valais (5474)

Vente immobilière

Par délégation de l'office des faillites d'Oerlikon-Zurich, l'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère, au plus offrant le 21 janvier 1985, à 15 h., au Restaurant Edelweiss, à Haute-Nendaz, l'immeuble suivant, propriété de **Lustenberger Joseph,** à Zurich, soit sur Nendaz VS.

Parcelle de base: Art. 8042, folio 138, no 349, Tzampi, 1192 m², soit place 567 m², bâtiment 625 m².

PPE no 349 F 1 quote-part 11/1000 du no 349, folio 138 avec droit exclusif au 4e étage studio no 97, cave no 46, taxés le bien-fonds fr. 624.–, le bâtiment fr. 25 800.–.

Estimation officielle: fr. 70 000.–.

Délai pour les productions: 21 décembre 1984.

Les conditions de vente, l'état des charges, seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites de Conthey, à Vétroz, à partir du 2 janvier 1985.

1963 Vétroz, le 28 novembre 1984 Office des faillites de Conthey
Le préposé: J. Délèze

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. de Vaud (5316[1])

Vente d'immeubles – Grande propriété de maître au bord du lac

Le jeudi 2 mai 1985, à 15 h., à la Salle communale, Grand'Rue 38, à Gland, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles, propriété de la **S.I. La Glanay S.A.,** ayant son siège à Lausanne, savoir:

Commune de Gland – au lieu-dit «La Bergerie»

Parcelle no 922, comprenant:

un pavillon (AI 803)	22 m²
habitation et garage (AI 545)	156 m²
serre (AI 546 A)	55 m²
cave (AI 546 B)	26 m²
dépendances (AI 547)	43 m²
habitation (AI 371 A)	208 m²
habitation (AI 371 B)	169 m²
places jardins	6 356 m²
prés-champs	53 704 m²
bois	72 241 m²
Surface totale	132 980 m²

Estimation fiscale de 1976:	fr. 6 000 000.–.
Estimation assurance incendie (indice 700 de 1984):	fr. 5 845 000.–.
Taxe d'expert et estimation de l'office:	fr. 8 600 000.–.

Délai pour les productions: 14 décembre 1984.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif, les plans de situation, le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office soussigné, avenue Reverdil 2, à Nyon, dès le 18 février 1985.

Vente requise par un créancier hypothécaire privilégié et par des créanciers saisissants. La vente est susceptible d'être renvoyée.

Pour renseignements et visites, contacter l'office soussigné (tél. 022 61 35 51) à partir du 1er février 1985.

Les enchérisseurs devront être en possession d'une pièce d'état civil, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils devront également satisfaire aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

1260 Nyon, le 20 novembre 1984 Office des poursuites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Vaud (5315[1])

Vente immobilière

Jeudi 31 janvier 1985, à 15 h., à Bex, Salle de l'Hôtel de Ville, 1er étage, il sera procédé à la ventc aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-dcssous appartenant à **Chambrier & Fils SA**, zone industrielle, 1880 Bex:

Commune de Bex, au lieu-dit «Les Tioleires»

Parcelle no 237 fo. 4 CT:

Atelier mécanique ECA no 3662	625 m²
Prés-champs	3411 m²
Surface totale de la parcelle	4036 m²

Mentions: accessoires de fr. 200 400.– du 11 juin 1980, RF no 280 144.

Valeur assurance incendie (indice 700 de 1984): fr. 154 500.–

Estimation de l'office: fr. 980 000.– y compris les accessoires.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

Délai pour les productions: 14 décembre 1984.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des poursuites d'Aigle, place du Marché 4, 4e étage, dès le 11 janvier 1985.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dixpositions spéciales (Loi Friedrich) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1860 Aigle, le 20 novembre 1984 — Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern (5477)

Schuldner: **Wermelinger Walter**, Fahrradreparaturen und -verkauf, Kastanienbaumstrasse 8, 6048 Horw.

Datum der Stundungsbewilligung: 26. November 1984.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. vom 26. November 1984 bis und mit 26. März 1985.

Sachwalter: HP. Stamm + Co, vormals Dr. Frank + Co, Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 21. Dezember 1984.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 26. Februar 1985, 14 Uhr, im Hotel Eule, Bahnhofstrasse 45, 6048 Horw.

Aktenauflage: zehn Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet per 26. November 1984, innerhalb der Eingabefrist dem Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel in Original oder in Fotokopie. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, gehen ihres Stimmrechts verlustig.

Gleichzeitig werden alle Personen, welche auf Vermögensstücke Ansprüche machen, die sich im Besitze des Schuldners befinden, aufgefordert, diese Ansprüche innert der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter anzumelden.

Der Nachlass-Schuldner schlägt seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich vor.

6002 Luzern, den 28. November 1984

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
HP. Stamm + Co, vormals Dr. Frank + Co,
Sachwalterbüro

Kt. Aargau (5475[3])

Das Bezirksgericht Brugg, hat in seiner Sitzung vom 27. November 1984, dem Gemeinschuldner Angele Antonio, geb. 1942, Bauunternehmer, von Italien, in 5200 Lauffohr bei Brugg, Mühlerain 13, vorerst eine 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 27. November 1984.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 27. März 1985.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung (Wert 27. November 1984) mit gesonderter Zinsabrechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen, Schuldscheine usw.) innert 20 Tagen seit Publikation dieser Bekanntmachung beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilung über die Gläubigerversammlung erfolgt später.

Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH, Lenzburg, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 763, 5603 Staufen; Briefadresse: Postfach 4017, 5600 Lenzburg 1.

5603 Staufen, den 28. November 1984 — Der Sachwalter: K. Riesen, Risag GmbH Lenzburg

Ct. Ticino (5476)

Debitrice: **Dracos (Digital Road Analysis and Control Surveys S.A.)**, Lugano.

Decreto di moratoria: 22 novembre 1984.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. sc. comm. Curzio Curti, via San Giovanni 4, 6500 Bellinzona.

Termine per la notifica: 20 giorni dalla presente pubblicazione con comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 7 marzo 1985, alle ore 14, c/o Studio Fiduciario, Curti e Molo S.A., via San Giovanni 4, 6500 Bellinzona.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso lo Studio Curti e Molo S.A., via San Giovanni 4, 6500 Bellinzona.

6500 Bellinzona, il 28 novembre 1984

Il commissario del concordato:
lic. sc. comm. Curzio Curti

Ct. de Genève (5450)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Débitrice: **Diamtec S.A.**, entreprise de sciage et de forage du béton, vente et location de machines s'y rapportant, ayant son siège à Meyrin GE, chemin Adrien-Stössel 28.

Date du jugement accordant le sursis: 17 octobre 1984.

Commissaire au sursis: M. Roger-M. Siffert, expert-comptable, rue du Vieux-Collège 8, 1211 Genève 3.

Expiration du délai pour les productions: 22 décembre 1984.

Assemblée des créanciers: jeudi 7 février 1985, à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 28 janvier 1985.

1211 Genève, le 30 novembre 1984 — Le commissaire au sursis: Roger-M. Siffert

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Solothurn (5451)

Schuldner: **Nascarella Agrippino**, Boutique Belmondo, Gerberngasse 10, Solothurn.

Mit Urteil vom 21. November 1984 hat das Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten die Dauer der am 5. Juli 1984 bewilligten Nachlass-Stundung um 2 Monate, also bis am 5. Januar 1985, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 13. Dezember 1984, um 14 Uhr, im Restaurant Metropol, Solothurn, statt. Da ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt wird, sind an dieser Versammlung die Liquidationsorgane zu wählen.

Die Akten liegen vom 3. Dezember 1984 an im Büro des Sachwalters zur Einsichtnahme nach telefonischer Anmeldung (065 23 26 26) auf.

4502 Solothurn, den 27. November 1984

Der Sachwalter:
lic. iur Walter Keller, Fürsprech und Notar
Bielstrasse 12, 4502 Solothurn

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. du Jura (5478)

Débitrice: **Manufacture de boîtes de montres R. Valentini S.A.**, à Courgenay.

Jour, heure et lieu de l'audience: jeudi 20 décembre 1984, à 14 h. 30, au Château (1er étage), salle des audiences du Tribunal, à Porrentruy.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2900 Porrentruy, le 28 novembre 1984 — Le président du Tribunal II: P. Theurillat

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Ct. de Vaud (5421)

Par prononcé du 6 novembre 1984, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par **MS Modules Sanitaires SA**, société anonyme ayant son siège à Saint-Sulpice, à ses créanciers.

Il a, en outre, ratifié la désignation:

a. de M. Roland Lavanchy, Fiduciaire Intermandat SA, Petit-Chêne 38, à Lausanne, en qualité de liquidateur,

b. de:
- Me Jean-Jacques Cotty, avocat, à Lausanne,
- M. Philippe Joseph, administrateur de Georges Dentan SA, à Lausanne,
- M. Jacques Regamey, administrateur de Regamey et Chevalley SA, à Lausanne,

en qualité de membres de la commission des créanciers.

1110 Morges, le 23 novembre 1984 — Le commissaire au sursis: Nicaty

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Zürich (5479)

Im Nachlassverfahren der **Hosen AG, in Nachlassliquidation**, mit Sitz in 8001 Zürich, Löwenstrasse 22, liegt der in einer Position hinsichtlich einer nachträglich angemeldeten Forderung 5. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Liquidator (Voranmeldung erwünscht) zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Planergänzung sind innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 1. Dezember 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich anzuheben; andernfalls wird der ergänzte Kollokationsplan rechtskräftig.

8044 Zürich, den 27. November 1984

Der Liquidator:
Pierre Schaerer, Bücherexperte VSB
Krähbühlstrasse 126, 8044 Zürich 7

Kt. Zürich (5453)

Im Nachlassliquidationsverfahren über die **Arche Shop AG in Nachlassliquidation**, 8008 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern an folgender Adresse zur Einsicht auf: Notariat Hottingen-Zürich, Witikonerstrasse 15, 8032 Zürich.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8000 Zürich, den 28. November 1984 — Der Liquidator

Kt. Graubünden (5452)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **F. Löble AG, in Nachlassliquidation**, Rhäzüns, liegt während 10 Tagen der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan rechtskräftig wird.

7000 Chur, den 26. November 1984

Der Liquidator: Dr. A. Maissen,
c/o Confina Treuhand AG
Hartbertstrasse 9, 7000 Chur

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (5422)

Etat des charges

Concordat par abandon d'actif: **MS Modules Sanitaires S.A.**, chemin du Pâqueret 24C, 1024 Saint-Sulpice.

L'état des charges de l'immeuble sis sur le territoire de la commune de Lausanne, rue de la Borde nos 21 à 27, parcelles nos 2063 et 2064 du cadastre, est déposé, en même temps qu'un état de collocation partiel, auprès de la Fiduciaire Intermandat S.A., Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1003 Lausanne, où ils peuvent être consultés.

Délai pour intenter action en opposition fixé au 11 décembre 1984, sinon l'état des charges et l'état de collocation partiel seront considérés comme acceptés.

1003 Lausanne, le 30 novembre 1984 — Le liquidateur: Roland Lavanchy

Ct. de Vaud (5423)

Avis de réception de la réquisition de vente
(Poursuite no 78 793)

Débitrice: **Schroeder Ingrid**, Eichenweg 3, D-3262 Auetal 2, actuellement sans domicile connu.

Créancière: Banque Cantonale Vaudoise, place Saint-François 14, 1003 Lausanne.

La créancière a requis le 20 novembre 1984, la vente des immeubles grevés soit:

Parcelle no 9664 sise sur la commune d'Ollon, au lieu dit «Sus Villars», (Eurotel****, à Villars). Propriété par étages: 9/1000 de parcelle 1800 avec droit exclusif sur:

6e étage: un appartement AS 637 de 1 pièce, cuisinette, bains-WC, balcon. Selon contrat constitutif et plan de répartition des locaux (lot 154) P.j. 260 569.

La vente aux enchères publiques aura lieu le mercredi 27 février 1985, à 10 h., à Aigle, salle du Tribunal, Hôtel de Ville.

L'insertion de la publication de vente sera requise le 3 janvier 1985.

1860 Aigle, le 21 novembre 1984 — Office des poursuites d'Aigle: F. Bigler, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
Fürsorgestiftung der Tensochema Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4190). Der Name lautet richtig: **Personalfürsorgestiftung der Tensochema Aktiengesellschaft.**

15. November 1984
Schweiz. Rettungsflugwacht, in Zürich 8 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 2999). Prokura von Peter Haldimann erloschen. Hans-Peter Kurz führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor. Neue Adresse der Stiftung: Mainaustrasse 21, in Zürich 8.

15. November 1984
Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Rettungsflugwacht (SRFW), in Zürich 8 (SHAB Nr. 93 vom 24. 12. 1983, S. 4400)
Personalstiftung der Schweizerischen Rettungsflugwacht, in Zürich 8 (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1289)
Ilse und Kurt Rüdiger-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242)
Neue Adresse: Mainaustrasse 21, in Zürich 8, c/o Schweiz. Rettungsflugwacht.

15. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Bäggli-Hotels AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1964, S. 3659). Die Unterschrift von Emil Bäggli sen. ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Louis Kaelin, von Zürich und Einsiedeln, in Zürich, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

15. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Dresdner Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1984, S. 2169). Regula Horlacher, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Beltrami erhalten; sie bleibt Bürgerin von Villnachern und wohnt nun in Meilen.

16. November 1984
Lips-Stiftung für naturnahe Wald- und Heckenbiotope, in Wetzikon, Bahnhofstrasse 15, c/o Frei Treuhand AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 6. 1984. Zweck: Erhaltung und Schaffung von ökologisch wertvollen Gehölzbeständen im Zürcher Oberland durch Unterstützung forstlicher Massnahmen zur Erhaltung eines ökologisch intakten Waldrandes im Rahmen der Waldpflege und Waldzusammenlegungen, Ankauf von Parzellen mit schützenswerten Hecken-, Feld- und Ufergehölzen, Förderung von Neupflanzungen von ökologisch wertvollen Wald- und Heckenbiotopen durch Beiträge an Grundeigentümer, Pächter und private Naturschutzorganisationen, sofern mittels geeigneter Massnahmen für den Bestandteil dieser Biotope gesorgt wird. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 oder mehr Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Uwe Scheibler, von und in Wetzikon ZH, Präsident; Hedwig-Lips-Stramm, von Urdorf, in Egg ZH; Werner Honegger, von Hinwil und Dürnten, in Bubikon; Claude Meier, von Basel, in Uster und Heinrich Frei, von Unterstammheim und Wetzikon ZH, in Seegräben, Mitglieder des Stiftungsrates.

16. November 1984
Wohlfahrtsfonds der Modissa AG, in Zürich 1, Limmatquai 68, bei der Modissa AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 16. 10. 1984. Zweck: Erbringung von Vorsorgeleistungen an die Mitarbeiter der Firma «Modissa AG» in Zürich und wirtschaftlich oder finanziell eng mit der Stifterfirma verbundenen Unternehmungen sowie an die Angehörigen beziehungsweise Hinterbliebenen dieser Mitarbeiter, insbesondere bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Alter und Tod oder bei allgemeiner unverschuldeter Notlage; kann das Stiftungsvermögen dazu verwenden, die Arbeitgeberbeiträge für die paritätische Personalvorsorgestiftung der Stifterfirma zu finanzieren sowie allfällige weitere Zusatzleistungen im Hinblick auf das Bundesgesetz für die berufliche Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge (BVG) sowie Vorsorgeleistungen zusätzlich zu einer paritätischen Vorsorgeeinrichtung erbringen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Isy Gablinger, von Zürich, in Küsnacht ZH, Präsident des Stiftungsrates, und Sylvie Gablinger, von Zürich, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

16. November 1984
Personalfonds der Firma Grob-Holz AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1983, S. 4075). Unterschrift von Martin Reich erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Strebel, von Buttwil, in Muri AG, Mitglied und Delegierter des Stiftungsrates.

16. November 1984
Psychiatrische Klinik Hohenegg, in Meilen (SHAB Nr. 163 vom 18. 7. 1981, S. 2305). Es führen ihre Kollektivunterschrift: Ernst Hillmann, Mitglied des Stiftungsrates und der Direktionskommission, nun als Präsident des Stiftungsrates und der Direktionskommission, sowie Ernst Berger, Präsident des Stiftungsrates und der Direktionskommission, nun als Vizepräsident des Stiftungsrates und der Direktionskommission.

16. November 1984
Personalvorsorgestiftung der G. Kull AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1970, S. 288). Unterschriften von Gustav Kull und Amelio Biasini erloschen. Werner Eichenberger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Kull, von Zürich, in Thalwil, Präsident, und Ruth Zehnder, von und in Zürich, Mitglied und Aktuarin des Stiftungsrates.

16. November 1984
Sterbe- und Alterskasse für das Schweizerische Schmiede- und Wagnergewerbe, in Zürich 8 (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1981, S. 1989). Die Unterschrift von Jean-Paul Marchand ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Federer, von Berneck, in Obfelden, Sekretär des Stiftungsrates (diesem nicht angehörend).

19. November 1984
Pensionskasse der Blidor AG, in Langnau am Albis (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1962, S. 1918). Die Unterschriften von Gebhard Karst, Dr. Hermann Müller, Johanna Karst, Adolf Guggenbühl, Hans Fankhauser und Otto Walti sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas Geiges, von Zürich, in Herrliberg, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates, und Christel Kohli, von Saanen, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied des Stiftungsrates.

19. November 1984
Vorsorgestiftung der Altorfer Samen AG, in Zürich 9, Fellenbergstrasse 276, bei der Altorfer Samen AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 11. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Altorfer Samen AG», Zürich, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; sie kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dieter Steiger, von Flawil, in Goldach, Präsident, sowie Gustav Schwartz, von Basel, in Spreitenbach; Willi Bosshard, von und in Uster, und Hermann Obrist, von Rüschlikon, in Hedingen, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie ferner durch Werner Brühweiler, von Homburg, in Oberengstringen, Geschäftsführer.

19. November 1984
Stiftung für die Wohlfahrtspflege der Freimaurerloge Modestia cum Libertate, in Zürich 1 (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1982, S. 2721). Die Unterschrift von Jürg Bauert ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Marco Badilatti, von Poschiavo, in Zumikon.

19. November 1984
Stiftung Pfadfinderheim Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3181). Die Unterschrift von Walter J. Beyeler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Peter Beyeler, von Zürich und Guggisberg, in Baden, Präsident des Stiftungsrates. Präsident Peter Beyeler oder Vizepräsident Hans Urech zeichnen je mit dem Stiftungsratsmitglied Hans Langenegger.

19. November 1984
Personalfürsorgestiftung Gebr. Rehm AG, Bubikon, in Bubikon (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1978, S. 3657). Martha Schelb, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Hinwil.

20. November 1984
BVG-Vorsorgekasse Gebr. Volkart, in Winterthur I, St. Georgenplatz 2, bei der Gebr. Volkart AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 10. 1984. Zweck: Arbeitnehmer der Gebr. Volkart AG, in Winterthur, und Gebr. Volkart Holding AG, in Winterthur, einschliesslich der hauptamtlich tätigen Mitglieder des Verwaltungsrates gemäss den Bestimmungen des BVG vom 25. 6. 1982 zu versichern. Der Stiftung können auch Arbeitnehmer von Unternehmungen, die wirtschaftlich oder rechtlich mit der Gebr. Volkart AG oder Gebr. Volkart Holding AG verbunden sind und dem BVG unterstehen, als Versicherte aufnehmen. Organe sind: der Stiftungsrat von 6 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt durch: Peter Zurschmiede, von Wilderswil, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, sowie Martin Bigler, von Worb, in Brütten, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Armin Vogt, von Zürich und Messen, in Seuzach, Mitglied des Stiftungsrates; alle drei mit Einzelunterschrift, sowie ferner durch: Adolf Küttel, von Zürich, in Nürensdorf; Herbert Kuhn, von Wohlen AG, in Illnau-Effretikon, und Heidi Grossmann, von und in Zürich; diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

20. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Quadri + Partner AG, in Zürich 2, Nidelbadstrasse 8, bei der Quadri + Partner AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 25. 10. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Quadri + Partner AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Albert Quadri, von Zürich und Origlio, in Thalwil, Präsident des Stiftungsrates, und Elsbeth Baumgartner, von Schänis, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

20. November 1984
Fürsorgestiftung der Firma Marti & Kast und Co, Architekten und Planer, in Zürich 7 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1978, S. 3889). Die Unterschrift von Hans Kast ist erloschen. Claude Ruedin, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Jenny, von Zollikon und Ennenda, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Sophienstrasse 2, Zürich 7, c/o Marti + Partner, Architekten und Planer.

21. November 1984
Wohlfahrtsfonds der Patvag Firmen, in Zürich 1, Selnaustrasse 16, bei der Ems-Chemie AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 10. 1984. Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der Firmen «Patvag Technik AG», in Zürich; «Patvag Kraftwerke AG», in Domat/Ems, und «Patvag Architektur AG», in Zürich, im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder bei unverschuldeter Notlage, ferner für die Hinterbliebenen dieser Mitarbeiter bei deren Tod; kann auch das Personal von mit diesen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmungen anschliessen sowie zur Weiterbildung von Mitarbeitern und zur Berufsausbildung von Kindern und Waisen von Mitarbeitern Stipendien, Darlehen oder einmalige Beiträge gewähren. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz König, von Zürich, in Einsiedeln, Präsident des Stiftungsrates; Luzi Bärtsch, von Furna, in Trin, Mitglied des Stiftungsrates, und Heinz Walty, von Oftringen, in Flims, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1984
Pensionsfonds der Chemischen Fabrik Uetikon vorm. Gebr. Schnorf, in Uetikon am See (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2701). Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 11. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Chemischen Fabrik Uetikon», in Uetikon am See, sowie deren Familien, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität, Tod und besonderer unverschuldeter Notlage; kann durch Beschluss des Stiftungsrates und mit Genehmigung der Firma auch das Personal von mit ihr wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen anschliessen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von drei Mitgliedern, die Verwaltungskommission und die Kontrollstelle.

21. November 1984
Baggenstos-Stiftung, bisher in Zürich (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1982, S. 2805). Stiftungsurkunde mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 1. 11. 1984 geändert. Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Neugutstrasse 14, bei der A. Baggenstos & Co AG.

21. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Maschinenfabrik Schärer AG, in Erlenbach (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1984, S. 1041). Die Unterschrift von Lucas Weckherlin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Elmer, von Elm, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet jedoch nicht mit Dr. Andreas Peter, Präsident des Stiftungsrates. Es ist berichtigend nachzutragen, dass Hans Jakob Frehner und Werner Saxer ihre Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglieder des Stiftungsrates führen, weiterhin mit den bereits im Register eingetragenen Einschränkungen.

21. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Uto-Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1983, S. 161). Stiftungsurkunde mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 1. 11. 1984 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Utoring AG.** Adresse: Beethovenstrasse 24, in Zürich 2, bei der Utoring AG.

21. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Wettstein Hoch- und Tiefbau AG, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 111 vom 16. 5. 1981, S. 1585). Anita Wettstein, Mitglied des Stiftungsrates, hat infolge Heirat den Familiennamen Angst und das Bürgerrecht von Zürich erhalten und wohnt nun in Erlenbach ZH. Neue Adresse der Stiftung: Laubenstrasse 8, c/o Wettstein Hoch- und Tiefbau AG.

21. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Abegg & Co AG, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2745). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Georg Weber, von Hohenrain, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

21. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Eugen Seitz AG, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2931). Unterschrift von Heinrich Maurer erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Seitz, von Wetzikon ZH, in Pfäffikon, und Heinrich Müller, von Illnau-Effretikon, in Wetzikon ZH, letzterer zugleich Geschäftsführer, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

21. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Suter AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3625). Wilhelm Rindlisbacher, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Nürensdorf.

22. November 1984
Vorsorgestiftung für die Mitarbeiter der Unternehmen der Walter Meier Holding AG, in Zürich 8, Mühlebachstrasse 11, c/o Walter Meier Holding AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 10. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Walter Meier Holding AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Im Rahmen dieser Stiftung werden auch die Leistungen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen gewährt. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch: Dr. Reto Meier, von Zürich, in Zumikon, Präsident des Stiftungsrates, dieser mit Einzelunterschrift, und Werner Staub, von Horgen, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. November 1984
Gemeinnützige Stiftung Basler & Hofmann, in Zürich 8, Forchstrasse 395, bei der Basler & Hofmann AG, Ingenieure & Planer (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 24. 10. 1984. Zweck: gemeinnützige Ausrichtungen zur Förderung kultureller Aufgaben sowie zur Entwicklungshilfe. Die Stiftung kann auch gemeinnützige Ausrichtungen anderer Art machen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt durch Dr. Konrad Basler, von Thalheim an der Thur, in Egg, Präsident des Stiftungsrates, und Ernst Hofmann, von Zollikon und Bertschikon, in Zollikon, Mitglied des Stiftungsrates; beide mit Einzelunterschrift, sowie ferner Dr. Sigmund Widmer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

16. November 1984
Sterbekasse der Typographia Oberaargau, in Lotzwil (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1975, S. 3259). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 25. 1. 1984 wurde die neugefasste Stiftungsurkunde vom 18. 4. 1980 genehmigt. Der Name der Stiftung lautet neu: **Sterbe- und Beihilfekasse der Gewerkschaft Druck und Papier, Sektion Oberaargau.** Die Unterschriften von Willy Spreng und Ernst Prebil sind erloschen. Für die Stiftung zeichnen neu kollektiv zu zweien: Andreas Kohler, von Landiswil, in Herzogenbuchsee, als Präsident, und Urs Flückiger, von Wynigen, in Herzogenbuchsee, als Sekretär des Stiftungsrates. Neues Domizil der Stiftung: Thörigenstrasse 31, 3360 Herzogenbuchsee, bei Andreas Kohler, Präsident des Stiftungsrates.

Büro Bern

16. November 1984
Bernisches Säuglingsspital Elfenau, in Bern (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1975, S. 1111). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Juni 1984, genehmigt am 26. September 1984 durch den Regierungsrat des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Bernische Stiftung Elfenau.** Sie bezweckt, für Kinder und Eltern mit Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Bern Hilfe anzubieten, insbesondere für Alleinerziehende zusammen mit ihren Säuglingen und/oder Kleinkindern zur Sicherung von Wohnung, Betreuung und Pflege, in der offenen Säuglingsfürsorge und Mütterberatung; für Säuglinge und Kinder mit Entwicklungsstörungen und Krankheiten somatischer, psychischer oder sozialer Art. Die Unterschriften von Bernhard Müller, Präsident; Robert Matti, Vizepräsident, und Dr. Walter Lehmann, Sekretär, sind erloschen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Andreas Schultz, von Basel, in Bern, Präsident; Ernst Schmid, von Bern und Frutigen, in Bern, Vizepräsident, und Urs Mosimann, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Sekretär (alle neu).

16. November 1984
Fürsorge-Stiftung der Einwohner-Ersparniskasse für den Amtsbezirk Bern, in Bern (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1969, S. 2811). Die Unterschrift von Walter Baumann, Obmann, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Max Beat Ludwig, von und in Bern, Obmann des Stiftungsvorstandes.

16. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Sigrist & Büchi AG, in Bern (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1983, S. 4226). Mit Zustimmung des Gemeinderats der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde vom 7. Dezember 1984 und Genehmigung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 1. Oktober 1984 wurde am 5. Juni 1984 die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung kann nun auch zugunsten anderer steuerbefreiter Personalvorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma Arbeitgeber-Beitragsleistungen erbringen. Die Unterschrift von Vinzenz Offner ist erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten führt neu: Hans Lüthi, von Rüderswil, in Münsingen, Mitglied des Stiftungsrates. Thomas Büchi, Vizepräsident, wohnt in Boll, Gemeinde Vechigen.

19. November 1984
Robert Aeschbacher-Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1984, S. 3914). Neues Domizil: Predigergasse 6, bei Markus Schneider, Amtsvormund.

19. November 1984
Paritätische Krankenversicherung für das schweizerische Carrosseriegewerbe, in Bern (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1970, S. 1699). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 28. November 1983 und Antrag des Bundesamtes für Sozialversicherung vom 25. September 1984 sowie Feststellungsverfügung des Eidgenössischen Departements des Innern vom 12. Oktober 1984 ist diese Stiftung untergegangen. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

20. November 1984
Patronale Vorsorgestiftung der Firma Peter Brechtbühl & Co., in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. November 1984 eine Stiftung. Sie bezweckt: Ausrichtung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Die Stiftung darf Beiträge, insbesondere die reglementarischen Arbeitgeberbeiträge, an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma und Leistungen nach Art. 338 und 339 b, c und d OR erbringen. Das Personal von Firmen, die mit der Stifterfirma finanziell und wirtschaftlich eng verbunden sind, kann in die Tätigkeit der Stiftung einbezogen werden. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an, mit Einzelunterschrift: Peter Brechtbühl, von Trubschachen, in Muri bei Bern, Präsident, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rosmarie Brechtbühl-Schaufelberger, von Trubschachen, in Muri bei Bern, und Hansruedi Graber, von Sigriswil, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Domizil: Worbstrasse 173, bei der Stifterfirma.

20. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Michel & Cie. AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1973, S. 2191). Die Unterschrift von Christian Michel, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident ist Erhard Spiess, von Anwil (nicht Auwil) (bisher Kassier); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift je mit dem Präsidenten führen neu: Erwin Gassmann, von Adliswil, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen, und Max Wanner, von Etzelkofen, in Bern, Mitglieder des Stiftungsrates.

20. November 1984
Stiftung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung an der Universität Bern (Hochschulstiftung), in Bern (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 398). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 25. November 1983, genehmigt am 31. Oktober 1984 durch den Regierungsrat des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen. Die Unterschrift von Elsa Jöhr, Aktuarin, ist erloschen. Neue Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien, dem Stiftungsrat nicht angehörend, ist Edith von Fellenberg, von Bern, in Muri bei Bern.

20. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Zaugg AG, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1968, S. 2151). Die Unterschrift von Xaver Holzmann, Mitglied, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Rudolf Zaugg, von Zäziwil, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

22. November 1984
Brunnmatte-Stiftung für das kranke Kind, in Bern (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2157). Die Unterschrift von Dr. Bernhard J. Marcuard, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Peter Müller, von Boltigen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Bernhard Studer, von Bern und Benken ZH, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

Büro Laufen

22. November 1984
Wohlfahrtsstiftung der Jurassischen Steinbrüche Cueni AG, in Laufen (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1669). Bruno Geiger und Louis de Vittori sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Dr. Thomas Cueni, von Basel und Röschenz, in Basel, als Präsident; Michael Geiger, von Basel und Laufen, in Basel, und Hans Lutz, von Röschenz, in Laufen; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Der Sekretär des Stiftungsrates, Hans Ugolini, ist gleichzeitig Vizepräsident des Stiftungsrates. Neue Adresse: Neumatt 12.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

21. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Vaterlaus, Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 975). Rosa Vaterlaus, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. November 1984
Personalfürsorgestiftung der R. J. Reynolds, in Dagmersellen (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1979, S. 1019). Eduard Hetzel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten ist Franz Erni, von Pfaffnau, in Richenthal.

22. November 1984
Luzerner Bäuerliche Bürgschaftsstiftung, in Luzern (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1980, S. 618). Gemäss Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 29. Oktober 1984 wurde die Stiftungsurkunde total revidiert. Der Sitz der Stiftung wurde nach Kriens verlegt. Neue Adresse: Pilatusstrasse 13, bei Landwirtschaftlicher Kreditkasse des Kantons Luzern, 6010 Kriens. Neuer Zweck: fähigen und kreditwürdigen Landwirten im Kanton Luzern, deren wesentliche Existenzgrundlage die Landwirtschaft bildet, Bürgschaften zu tragbaren Bedingungen zu leisten. Die Stiftung kann überdies Investitions- und Betriebshilfekredite gemäss Bundesgesetz über Investitionskredite und Betriebshilfe in der Landwirtschaft vom 23. März 1962 für juristische und natürliche Personen verbürgen. Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat, der Stiftungsausschuss, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 oder mehr Mitgliedern (bisher 5 bis 11). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

16. November 1984
Stiftung Orga, in Sarnen, Erhaltung und Konsolidierung einer schweizerischen privatwirtschaftlichen Organisation als Arbeitsgemeinschaft (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 459). Durch Beschluss des Regierungsrates vom 30. 10. 1984 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die bisher veröffentlichten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

20. November 1984
Personalfürsorgestiftung des Kur- und Verkehrsvereins Engelberg, in Engelberg (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1976, S. 1674). Josef Neuhaus, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erloschen ist auch die Unterschrift von Dr. Edwin Käslin, Mitglied. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erwin Amrein, von Luzern und Basel, in Basel.

Zug – Zoug – Zugo

19. November 1984
Kaplan Flury Stiftung, in Zug, Förderung der Jugend und deren Schutz vor verderblichen Einflüssen usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3167). Diese Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Wangen bei Olten (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4008) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. November 1984
Fundatio Cooperationes, in Zug, Förderung von Konsumenten- und Produzentenorganisationen usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3310). Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Erika Welz, von und in Luzern. Dr. Karel Zoller zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien, als Präsident des Stiftungsrates.

21. November 1984
Personalfürsorge-Stiftung der Raychem AG, in Baar (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1983, S. 2918). Karl-Heinz Meyer, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Müller, von Ermensee und Hochdorf, in Cham, und Therese Nussbaumer, von Oberägeri, in Baar; beide Mitglieder des Stiftungsrates. Jürg Zahn, bisher Mitglied, zeichnet kollektiv zu zweien neu als Präsident des Stiftungsrates.

22. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Skil A.G., in Zug (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1977, S. 230). Die Unterschrift von Anton A. Hofer, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: August Meierhofer, von Zürich und Birmensdorf, in Birmensdorf.

22. November 1984
Fundatio Educare, in Zug (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 8. August 1984. Zweck: in gemeinnütziger Art und Weise im Bereiche der Erziehung und Ausbildung und Wohltätigkeit vorzugsweise für die römisch-katholische Gemeinschaft zu wirken. Organe der Stiftung sind: ein Stiftungsrat und ein Beirat von je mindestens 3 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Antonius H. M. van den Boogaard, holländischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident des Stiftungsrates; Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Dr. Jacques Antoine Hubert Delsing, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL), Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

16 novembre 1984
Fonds social de la Maison Vice-Provinciale St-Joseph de Cluny, à Fribourg, fondation (FOSC du 12. 5. 1979, no 110, p. 1550). Nouvelle adresse suite à une modification de la dénomination des rues: rue Guillaume Techtermann 4.

20 novembre 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Beat Zurkinden A.G., à Fribourg (FOSC du 17. 8. 1974, no 191, p. 2263). Nouvelle adresse suite à une modification de la numérotation des rues: place de la Gare 15.

20 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Duplirex Fribourg S.A., à Fribourg (FOSC du 13. 11. 1982, no 265, p. 3640). Nouveau domicile des administrateurs: Jean-Pierre Aeby, à Guin, et Hériberт Brülhart, à Corminbœuf.

20 novembre 1984
Fondation du Prince Nasser Eddin Nasseri, à Fribourg, pourvoir à l'entretien d'un tombeau, etc. (FOSC du 24. 4. 1976, no 95, p. 1123). Nouvelle adresse: place de la Gare 15.

20 novembre 1984
Fondation Auxilium, à Fribourg, promotion des intérêts idéaux catholiques romains, etc. (FOSC du 18. 11. 1978, no 271, p. 3575)
Fondation Refugium, à Fribourg, promotion des intérêts idéaux catholiques romains, etc. (FOSC du 18. 11. 1978, no 271, p. 3575)
Fondation Argidius, à Fribourg, promotion des intérêts idéaux et culturels chrétiens, etc. (FOSC du 18. 11. 1978, no 271, p. 3575)

Nouvelle adresse, suite à une modification de la numérotation des rues: place de la Gare 4, c/o Etude de Me Jean Schmutz.

21 novembre 1984
Fondation des Gadzarts, à Fribourg, venir en aide à des élèves de l'Ecole Nationale Supérieure d'Arts et Métiers, à Paris (F), etc. (FOSC du 16. 7. 1982, no 163, p. 2325). La signature de l'administrateur Georges Ballot, décédé, est radiée.

21 novembre 1984
Caisse LPP du Groupe Condensateurs Fribourg, à Fribourg route de la Fonderie 8. Nouvelle fondation. Statuts du 11. 7. 1984. But: assurer exclusivement les prestations exigées par la LPP au personnel de Condensateurs Fribourg Holding SA et d'autres sociétés, notamment celles du Groupe Condensateurs Fribourg qui s'affilient à la caisse au sens de l'art. 11 LPP. Le conseil de fondation est composé d'un nombre pair de membres. Urban Kaiser, de Biberist, à Belfaux, est président; Hubert Sauvain, de Courrendlin, à Belfaux, vice-président. Signature collective à deux du président avec un autre membre du conseil de fondation.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

16. November 1984
Assistus-Stiftung, in Olten (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1982, S. 3306). Diese Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Egerkingen (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4007) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

16. November 1984
Pensionskasse Diakonat Bethesda Basel, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2098). Hansruedi Mettler, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Muttenz.

16. November 1984
Pensionskasse der Jacky Maeder Gruppe, in Basel (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1982, S. 3015). Änderung der Stiftungsurkunde: 31. 10. 1984, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. 11. 1984. Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. der beteiligten Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen.

20. November 1984
Raco-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 506). Unterschriften Heinz Schweizer und Werner Jost, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Luigi Filippo, italienischer Staatsangehöriger, in Wabern, Stiftungsratsmitglied.

20. November 1984
Wohlfahrtsstiftung der Camille Bauer Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2435)
Camille Bauer-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2435)

Domizil: Dornacherstrasse 18, bei Electro Bauer AG Elektrotechnische Artikel en gros. Unterschrift Hugo Russi, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dominique Bonhôte, von Neuenburg, in Riehen, Stiftungsratspräsident.

20. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Imbau AG, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1982, S. 2246). Unterschrift Dr. Max Ziegler, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Berweger, von Hundwil, in Basel, Stiftungsratspräsident. Albert Josef Hiestand und Heidi Schönenberger, Stiftungsratsmitglieder, zeichnen nun zu zweien.

21. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Hueskes Orthopädie AG, in Basel, St. Johanns-Vorstadt 31, bei Hueskes Orthopädie AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 6. 11. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Günter Daniel Hueskes, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratspräsident; Pascal de Bros, von Grandson, in Muttenz, und Roland Hoppler, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

19. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Willy Herb AG, in Pratteln (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1978, S. 4013). Domizil neu: Burggartenstrasse 8, bei der Stifterfirma.

19. November 1984
Angestellten- und Arbeiterfürsorgestiftung der Firma Ed. Baader AG, in Gelterkinden (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1966, S. 1497). Änderung der Stiftungsurkunde: 9. November 1984, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 16. November 1984. Ergänzung des Zwecks: bei Inkrafttreten des Bundesgesetzes über die betriebliche Vorsorge (BVG) wird das gesamte Stiftungsvermögen ausschliesslich als allfällige Reserve für obligatorische Arbeitgeberbeiträge verwendet.

19. November 1984
Wohlfahrtsfonds der Brauerei Ziegelhof, in Liestal, Gerberstrasse 4, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 5. November 1984. Zweck: Unterstützung der Arbeitnehmer der Stifterfirma und dieser affiliierter Firmen, und deren Angehörige, in Fällen besonderer wirtschaftlicher Notlage. Die Stiftung kann auch die von der Stifterfirma geschuldeten Leistungen an die Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Hans-Ulrich Leupin, von Muttenz, in Gelterkinden, Präsident; Martin Wanner, von Schleitheim, in Lampenberg, und Daniel Wenzel, von Nusshof, in Muttenz.

20. November 1984
Personalvorsorgestiftung der Christ AG, in Aesch, Hauptstrasse 192, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 25. Oktober 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben in der Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 4 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Alfred Meyer, von und in Basel, Präsident; Walter Kiefer, von Basel, in Riehen; Gianni Bajardi, von Chiasso, in Seltisberg, und Werner Eichenberger, von und in Muttenz.

20. November 1984
BVG-Stiftung der Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg, Hauptstrasse 35, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 24. Oktober 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie deren Angehörige und Hinterlassene, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben. Stiftungsrat: 6 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Dr. Kurt Schmid, von Binningen, in Engelberg, Präsident; Hans Rohrbach, von Rüeggisberg, in Waldenburg; Hans Schmid, von Küssnacht am Rigi, in Oberdorf BL, und Peter Schneeberger, von Langenthal, in Reinach BL.

20. November 1984
Pensionsfonds der Tschudin & Heid Aktiengesellschaft, in Waldenburg (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1971, S. 1899). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Max Krummenacher; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Schmid, von Küssnacht am Rigi, in Oberdorf BL, und Peter Schneeberger, von Langenthal, in Reinach BL. Dr. Kurt Schmid, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Engelberg.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

19. November 1984
Fürsorgestiftung der Firma A. Hausammann & Co. A.G. Stickerei-Fabrikation und Export, Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2965). Alfred Hausammann, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Thomas Fischer-Hausammann, Präsident, und Liliane Fischer-Hausammann, beide von Zürich und Schwerzenbach, in Ebmatingen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

19. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Berufskleiderfabrik AG, in Grabs (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1983, S. 2483). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Burkhard Eggenberger, Präsident, und Käthi Eggenberger sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Heribert Zinterer ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Werner Pfister und Bernadette Pfister, beide von Bözen, in Buchs SG.

21. November 1984
Europäische Pfadfinderstiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Jørgen Guldborg Rasmussen und Dr. Andreas Henrici sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Franz Dunshirn, österreichischer Staatsangehöriger, in Klosterneuburg (A), und Patrick McLaughlin, britischer Staatsangehöriger, in L'Isle.

Graubünden – Grisons – Grigioni

16. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Konsumgenossenschaft Beverin, in Sils im Domleschg (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1962, S. 1847). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen vom 2. 11. 1984 hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

16. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma Costa AG, Hoch- und Tiefbau, in Pontresina (SHAB Nr. 93 vom 21. 4. 1973, S. 1121). Gemäss Verfügung vom 2. 11. 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Liquidation durchgeführt, Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

19. November 1984
Alters- und Pflegeheim der Bündner Herrschaft, in Maienfeld (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1113). Neues Domizil: Herrenfeld, 7304 Maienfeld.

19. November 1984
Elsbeth Conrad-Stiftung, in Maienfeld, Beiträge an Pflegebedürftige usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1984, S. 3063). Neues Domizil: c/o Alters- und Pflegeheim der Bündner Herrschaft, Herrenfeld, 7304 Maienfeld.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Ernst Wildi-Rohr Stiftung, in Hausen (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4099). Unterschrift Heiny Widmer, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen.

16. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Firma H. Kuhnke, Elektrotechnik GmbH, in Büttikon (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1983, S. 2395). Unterschrift Karl Hodler, Stiftungsratspräsident, erloschen. Rolf R. Kuhnke, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident, jedoch nun einzeln. Einzelunterschrift neu: Heinz Lippmann, von Uster, in Meisterschwanden, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Baumann, von Schafisheim, in Ammerswil, Stiftungsratsmitglied.

19. November 1984
Betriebs-Pensionskasse der Merker AG Baden, in Baden (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1982, S. 2086). Unterschrift Josef Meier, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Wiederkehr, von Oberehrendingen, in Wettingen, Stiftungsratsmitglied und Aktuar.

19. November 1984
Betriebs-Unterstützungskasse der Merker AG, in Baden (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1982, S. 2086). Unterschrift Otto Süssli, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

19. November 1984
Pensionskasse der Kistler AG Bauunternehmung, in Brugg (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1155). Unterschrift zu zweien neu: Robert Vanoni, von Brugg, in Windisch, Stiftungsratsmitglied.

19. November 1984
Personalfürsorgestiftung der A. Stenz AG Niederwil, in Niederwil (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1975, S. 1499). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Hauptstrasse 7c.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

19. November 1984
Personalfürsorgestiftung der Obstverwertungs-Genossenschaft Horn, in Horn (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311). Walter Baumgartner, Präsident; Jean Straub, Vizepräsident, und Emil Huber, Beisitzer, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Hansjörg Häberli, von Amriswil, in Stocken, Gemeinde Egnach, als Präsident; Erich Wiget, von Schwyz, in Salmsach, als Aktuar, und Josef Schlierenzauer, von St. Gallen, in Berg SG, als Beisitzer; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

Rettifica
Opera Ticinese per l'assistenza alla fanciullezza, in Sorengo (FUSC del 17. 11. 1984, n. 270, p. 4099). La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con un membro della commissione o con la segretaria (fuori dalla commissione).

Ufficio di Mendrisio

16 novembre 1984
Fondo di previdenza per il personale delle Industrie Chimiche Riunite S.A., in Chiasso, la previdenza a favore dei beneficiari, ecc. (FUSC del 22. 4. 1978, n. 93, p. 1260). Pietro Zanini, dimissionario, non è più membro del consiglio di fondazione (C.F.), la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Edoardo Sulmoni, da Pedrinate, in Stabio; membro del C.F., con firma collettiva a due.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

19 novembre 1984
Fonds de prévoyance des sociétés suisses dépendant d'Adia S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 8. 1982, p. 2807). Henri-Ferdinand Lavanchy est actuellement à Chéserex et Jean-Claude Maendly à Lausanne.

19 novembre 1984
Fonds de prévoyance en faveur du personnel d'Ebénisterie Müller S.A., à Lausanne (FOSC du 29. 1. 1972, p. 254). Nouvelle adresse: Lausanne, Vernand, chemin Praz-Roussy 4. La signature d'André Dutoit et Annie Guignard-Müller est radiée. André Müller (membre inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: René Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire.

21 novembre 1984
Fondation Michela Schiff Giorgini, à Lausanne, rue du Grand-Chêne 8, chez Etude Zumstein et Rochat. Nouvelle fondation. Statuts: 26 octobre 1984. But: poursuivre l'action en faveur de l'égyptologie, menée, de son vivant, par Michela Schiff Giorgini, en particulier décerner chaque année un prix destiné à promouvoir une entreprise égyptologique (chantiers de fouilles, publications) ou à aider un ou des chercheurs. Conseil: 5 à 10 membres. La fondation est engagée par: Gilberte Beaux, de France, à Paris (F); Roger Jomini, de Corcelles-près-Payerne, à Vinzel, et Georges Béguin, de St-Légier-La Chiésaz, à Lausanne, signant collectivement à deux, et par Jean Leclant, de France, à Paris (F), président, signant collectivement à deux avec Gilberte Beaux; tous sont membres du conseil.

21 novembre 1984
Centre d'accueil Les Oliviers, à Lausanne (FOSC du 8. 10. 1983, p. 3479). La fondation est également engagée par la signature collective à deux de: Philippe Quartier, des Brenets, à Yverdon-les-Bains; Philippe Jaquet, de La Sagne, au Mont-sur-Lausanne; René Schulé, de Corcelles-près-Payerne, à Crissier; Gérald Walther, de Rougemont, à Romanel-sur-Lausanne; Willy Monnet, de Veyrier, à Bardonnex, et Jean-Luc Mathys, de Schangnau, à Romanel-sur-Lausanne.

Bureau de Nyon

20 novembre 1984
Fondation en faveur du personnel de Burnier & Cie S.A., à Nyon (FOSC du 26. 5. 1962, p. 1572). Nouvelle raison sociale: **Fonds de prévoyance Burnier & Cie S.A.** Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication selon décision du Département de l'intérieur et de la santé publique, à Lausanne, du 13 novembre 1984.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de St-Maurice

Rectification
Fondation Dr. Charles Broccard, à Martigny (FOSC du 17. 11. 1984, p. 4099). Le membre autorisé à signer se nomme Gérald Kummer (non Gérard).

Bureau de Sion

21 novembre 1984
Préval, à Sion (FOSC du 2. 2. 1980, no 27, p. 379). Suivant procès-verbal du 5 juillet 1984, la fondation a modifié son but sur des points non soumis à décision de l'autorité compétente et ses statuts sur des points non soumis à publication. But actuel: se mettre comme institution de prévoyance professionnelle à disposition des employeurs et indépendants, en particulier pour réaliser le régime obligatoire selon la LPP; servir au personnel des prestations en cas de vieillesse, d'invalidité et de décès et de prendre en charge d'autres services relevant du domaine de la prévoyance professionnelle. Melchior Kuntschen, membre, est décédé; sa signature est radiée. Edouard Delalay, de et à St-Léonard, a été nommé membre du conseil de fondation. Sigismond Brandalise, membre inscrit, a été nommé secrétaire. Daniel Lambiel, de et à Riddes, a été nommé gérant hors conseil. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Louis Dallèves, ou du gérant Daniel Lambiel et d'un membre du conseil de fondation. Adresse: c/o Société de Banque Suisse, avenue de la Gare.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 novembre 1984
Fondation en faveur du personnel de la société Beka St-Aubin S.A., à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges (FOSC du 23. 4. 1977, no 94, p. 1303). Claire Kuster née Brönnimann, présidente, et Edwige Muller, vice-présidente, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Conseil de fondation actuel: Urs Kuster, jusqu'ici secrétaire, devient président; Jean Troyon, de Cheseaux-sur-Lausanne, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, secrétaire; Sonia Kuster née Gerber, de Brienz BE, à Saint-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges, membre; Jean Bornand, membre, déjà inscrit. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 novembre 1984
Caisse de retraite de Nivarox S.A. et de ses sociétés affiliées, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 12. 6. 1982, no 133, p. 1902). Les signatures de Thomas Baehni, vice-président; Claude Waelti, caissier, et de Jonas Froidevaux, secrétaire, démissionnaires, sont radiées. Jean Haenni, de Montmelon, à La Chaux-de-Fonds, est nommé vice-président; Henri Pingeon, de Rochefort, à St-Imier, secrétaire, et Paul-André Huot, de La Ferrière, au Locle, caissier; tous avec signature collective à deux.

21 novembre 1984
Fondation Nivarox SA (Nivarox AG) et de ses sociétés affiliées, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 19. 6. 1982, no 139, p. 2000). La signature de Claude Wälti, membre démissionnaire, est radiée. Nouveau membre avec signature collective à deux: Paul-André Huot, de La Ferrière, au Locle.

Bureau du Locle

19 novembre 1984
Fondation Roulet S.A., au Locle (FOSC du 17. 6. 1978, no 139, p. 1924). Par suite de décès, la signature de Jean Roulet, vice-président du conseil, est radiée. A été nommé secrétaire-caissier du conseil, avec signature collective à deux: Michel Dupraz, de Rossens et Middes, au Locle.

Bureau de Neuchâtel

19 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, à Neuchâtel (FOSC du 15. 5. 1976, no 113, p. 1394). Louis-Alexandre Leuba a démissionné; sa signature est radiée. Pierre Jacot, du Locle, à Neuchâtel, est nommé membre du conseil, avec signature collective à deux.

21 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Metanova S.A., à Cressier (FOSC du 13. 8. 1983, no 187, p. 2831). Claude Richard, président, engage dorénavant la fondation par sa signature collective à deux. Alexandre Capelli, d'Italie, à Neuchâtel, est nommé vice-président, avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

16 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'A. Henrioud SA, à Genève (FOSC du 11. 2. 1978, p. 439). Les pouvoirs de René Guzzoni sont radiés. Angelo Casonatto, de et à Genève, membre du conseil, signe individuellement.

16 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des maisons Ryco SA et Stava AG, à Genève (FOSC du 18. 3. 1972, p. 707). Les pouvoirs de Giovanni Politano (et non pas Polotano) sont radiés. Gennaro Carlino, d'Italie, à Adligenswil, membre du conseil, signe collectivement à deux.

16 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sicli Matériel-Incendie SA, à Genève (FOSC du 19. 4. 1980, p. 1290). Signature collective à deux de Frédéric Rochat, président, ou Marie-Claude Fontanet ou Simon Dreyfuss, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne, avec Georges Laverdure, secrétaire, ou Gérard Ruch ou Rémo Siliprandi, de et à Marin-Epagnier, tous membres du conseil.

16 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'OMI International (Suisse) SA et des sociétés affiliées, à Vernier (FOSC du 4. 8. 1984, p. 2803). Acte de fondation modifié le 13. 11. 1984. Nouveau siège: Satigny, chemin du Pré-Bouvier 8, chez OMI International (Suisse) SA.

16 novembre 1984
Fondation Collège du Travail de Genève, à Genève (FOSC du 28. 7. 1983, p. 3001). Les pouvoirs d'Alexandre Burtin sont radiés. Signature collective à deux de Jacqueline Berenstein, nommée présidente, ou Madeleine Bertholet, secrétaire, avec André Chavanne, nommé vice-président, ou Charles Pellegrini ou Georges Martin ou Jacques Robert-Nicoud, du Locle, à Meyrin, tous membres du conseil; les pouvoirs de Jacqueline Berenstein sont modifiés en ce sens.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

19 novembre 1984
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Fernand Pic, au Noirmont (FOSC du 10. 11. 1984, p. 4009). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 14 août 1984, la fondation a modifié ses statuts en ce sens qu'elle a désormais la dénomination suivante: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Fernand Pic S.A.** Le Département de la justice et de l'intérieur de la République et Canton du Jura a approuvé cette modification par arrêté du 16 novembre 1984.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

334383. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1984.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **207879.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1984 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; Samenkörner; Futtermittel für Tiere.
(Int. Kl. **5, 29, 31**)

LILLY

334384. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1984.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **207880.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juli 1984 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Erzeugnisse der Landwirtschaft, des Gartenbaus und der Forstwirtschaft; Samenkörner; Futtermittel für Tiere.
(Int. Kl. **5, 29, 31**)

ELI LILLY & COMPANY

334385. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1984.
Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, **4059 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität.
(Int. Kl. **5**)

PSORIX

334386. Hinterlegungsdatum: 25. Juli 1984.
Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, **4059 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität.
(Int. Kl. **5**)

SICCALIX

334387. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1984.
Braunex AG, Oberdorfstrasse 45, **8810 Horgen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **210352.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. Juli 1984 an.

Waschmaschinen, gewerbliche Waschanlagen, kombinierte Waschmaschinen-Zentrifugen, Schüttelmaschinen, Tumbler, Maschinen zum chemischen Reinigen von Textilien, Maschinen zur Reinigung von Industrietextilien, z. B. von Putzlappen, Dampferzeugungsanlagen, sowie Trockenvorrichtungen für Wäschereien und chemische Reinigungsbetriebe, Hilfsmaschinen für Wäschereien und chemische Reinigungsbetriebe, nämlich Pressen, Mangeln, Transportelemente für Wäschereien und chemische Reinigungsbetriebe.
(Int. Kl. **7, 11**)

BRAUNEX

334388. Hinterlegungsdatum: 7. August 1984.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **204620.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Mai 1984 an.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak.
(Int. Kl. **34**)

PRESIDENT

334389. Hinterlegungsdatum: 7. August 1984.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **204996.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Zigaretten.
(Int. Kl. **34**)

MURATTI'S ARISTON CIGARETTES

334390. Hinterlegungsdatum: 7. August 1984.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **204997.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Zigaretten.
(Int. Kl. **34**)

MURATTI

334391. Hinterlegungsdatum: 7. August 1984.
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, **2003 Neuenburg.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **204998.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juni 1984 an.

Zigaretten.
(Int. Kl. **34**)

ARISTON

334392. Hinterlegungsdatum: 2. August 1984.
Mistral Windsurfing AG, Grindelstrasse 11, **8303 Bassersdorf.** – Fabrikation und Handel.

Segelfahrzeuge, Surfingsegler, Surfbretter, einschliesslich deren Bestandteile und Zubehörteile, nämlich Schwimmschalen, Ausleger, Schwerter, Finnen, Masten, Segel, Gabelbäume, Hand- und Fussgriffe, Leinen und Seile, Gelenke und Klemmen; Skis und Bindungen für den Wasser-Skisport.
(Int. Kl. **12, 22, 28**)

TALOA

334393. Hinterlegungsdatum: 28. September 1984.
Neidhart + Co. AG, Stationsstrasse, Sulz, **8544 Rickenbach-Attikon.** – Fabrikation.

Synthetisches Vlies für Skibekleidung.
(Int. Kl. **24**)

NEIDHART-SLIMFILL

334394. Hinterlegungsdatum: 8. August 1984.
Kraft, Inc., Kraft Court, **Glenview** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **207933.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. August 1984 an.

Geröstete Kartoffelscheiben und andere Kartoffelprodukte sowie alle anderen Nahrungsmittel.
(Int. Kl. **29, 30, 31**)

CHIPNICS

334395. Hinterlegungsdatum: 10. August 1984.
Inventina AG, Prättigauerstrasse, **7302 Landquart.** – Fabrikation und Handel.

Kaminhüte und Fertigteil-Kaminköpfe, insbesondere aus Metall, Zuluftregulierungsvorrichtungen für Feuerungsanlagen.
(Int. Kl. **6, 11, 19**)

ORKAN

334396. Hinterlegungsdatum: 14. August 1984.
Bärtschi & Co. AG, Hüswil, **6144 Zell LU;** Geschäftsadresse: 6152 Hüswil. – Fabrikation und Handel.

Land- und forstwirtschaftliche Geräte und Maschinen.
(Int. Kl. **7, 8**)

FOBRO

334397. Hinterlegungsdatum: 16. August 1984.
Interconti Tobacco Corporation S.A., Baarerstrasse 12, **6300 Zug.** – Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen. Golfbeutel. Lederwaren, nämlich Gürtel, Koffer, Reise- und Handtaschen, Mappen, Tragtaschen, Toilettennecessaires, Etuis, Portemonnaies, Portefeuilles, Schmuckkästchen, Visitenkartenhalter.
(Int. Kl. **18, 25, 28**)

CONTATTO

334398. Date de dépôt: 17 août 1984.
Midland-Ross Corporation, 20600 Chagrin Boulevard, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **206683** de Cambridge Thermionic Corporation, Cambridge (Massachusetts, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1984.

Eléments pour appareils électroniques et électriques, y compris les pièces pour ceux-ci, à savoir bornes à souder, bornes isolées, tableaux et plaquettes à bornes, formes à bobines; bobines bobinées et selfs, condensateurs, manettes, équerres, pinces de fixation pour diodes et batteries, rivets, fiches, jacks, vis, papillons, pièces d'écartement à rivets, pièces d'écartement filetées, pinces à tube, vis prisonnières pour panneaux et tableaux; bornes de liaison, serrures à tige, serrures à combinaison, boutons décolletés, ferrures, paliers et douilles pour panneaux et tableaux, et noyant d'accord, et outils pour l'assemblage et le montage des produits précités.
(Cl. int. **6 à 9**)

CAMBION

334399. Date de dépôt: 17 août 1984.
Midland-Ross Corporation, 20600 Chagrin Boulevard, **Cleveland** (Ohio, USA). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque no **206684** de Cambridge Thermionic Corporation, Cambridge (Massachusetts, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 août 1984.

Eléments électriques avec supports, à savoir condensateurs et bobines.
(Cl. int. **9**)

PERMA-TORQ

334400. Date de dépôt: 8 juin 1983.
Portec, Inc., 300 Windsor Drive, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté pour véhicules terrestres); couveuses; convoyeurs, en particulier convoyeurs à courroie, retours de convoyeurs à courroie, ascenseurs de convoyeurs à courroie circulaire y compris convoyeurs à bagages et autres distributeurs de bagages.
(Cl. int. **7**)

KNIFE-EDGE

334401. Date de dépôt: 8 juin 1983.
Portec, Inc., 300 Windsor Drive, **Oak Brook** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Machines-outils; moteurs (excepté pour véhicules terrestres); accouplements et courroies de transmission (excepté véhicules terrestres); grands instruments pour l'agriculture; couveuses; équipement de machines et de convoyeurs, en particulier convoyeurs à courroie, retours de convoyeurs à courroie, ascenseurs de convoyeurs à courroie circulaire y compris convoyeurs de bagages et autres distributeurs de bagages.
(Cl. int. **7**)

SPIRAL-STAK

334402. Hinterlegungsdatum: 31. August 1983.
Prioritätsanspruch: USA, 1. März 1983.
The Chase Manhattan Bank, N.A., 1 Chase Manhattan Plaza, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Druckschriften, Zeitschriften und andere Publikationen im Finanz-, Wirtschafts- und Bankenbereich.
(Int. Kl. **16**)

INFOCASH

334403. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd., 2–9, Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Drogen und Medikamente.
(Int. Kl. **5**)

GLACOLAN

334404. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1984.
Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd., 2–9, Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Drogen und Medikamente.
(Int. Kl. **5**)

OCULEX

334405. Hinterlegungsdatum: 6. September 1983.
Otsuka Pharmaceutical Co., Ltd., 2–9, Kanda Tsukasa-cho, Chiyoda-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Drogen und Medikamente.
(Int. Kl. **5**)

TEOPTIC

334406. Hinterlegungsdatum: 7. September 1983.
Kaga Electronics Co., Ltd., 3-14-2, Yushima, Bunkyo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Computer und Zubehör insbesondere Mikrocomputer, Anzeigevorrichtungen, Floppydisk, Drucker, Schnittstellenkarten, elektrische Überwachungseinrichtungen; optische Apparate und Instrumente insbesondere Fernsehüberwachungskameras.
(Int. Kl. **9**)

TAXAN

334407. Hinterlegungsdatum: 14. September 1983.
Keyes Fibre Company, 2 Stamford Court, **Stamford** (Connecticut, USA). – Fabrikation und Handel.

Isolierfolie für Fenster.
(Int. Kl. **17**)

INSULUX

334408. Hinterlegungsdatum: 28. September 1984.
Itraco Watch Co. Ltd., Schlossbergstrasse 15, **8702 Zollikon.** – Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art, Uhrenbestandteile, Wecker.
(Int. Kl. **14**)

HUDSUN

334409. Hinterlegungsdatum: 9. November 1983.
Alfred Vogel, Hätschen, **9053 Teufen AR.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **208114.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1983 an.

Pharmazeutische Spezialität (Magen- und Darmtropfen), hergestellt unter Verwendung von Wirkstoffen aus dem arabischen Raum.
(Int. Kl. **5**)

ARABIAFORCE

334410. Hinterlegungsdatum: 7. November 1983.
C. Augusto Egli, S.A., Maderas 21, **Valencia** (Spanien). – Produktion und Handel.

Spanische Weine aus dem Weingut «Casa Garrido».
(Int. Kl. **33**)

CASA GARRIDO

334411. Date de dépôt: 11 novembre 1983.
Horn Abbot International Limited, Suite 413, 3rd Floor, Norman House, Broad Street, **Bridgetown** (Barbados). – Fabrication et commerce.

Table et accessoires de jeu, notamment planche de jeu, dé, cartes de question et de réponse, boîtes pour les cartes, jetons, coins de marquage (scoring wedges), ces articles étant vendus ensemble ou séparément pour jouer sur une table de jeu.
(Cl. int. **16, 28**)

TRIVIAL PURSUIT

334412. Hinterlegungsdatum: 29. November 1983.
Prioritätsanspruch: Japan, 31. Mai 1983.
Sumitomo Special Metals Co., Ltd., 5–22, Kitahama, Higashi-ku, **Osaka** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Permanentmagnete.
(Int. Kl. **9**)

NEOMAX

334413. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1983.
Faellesforeningen for Danmarks Brugsforeninger, Roskildevej 65, **Albertslund** (Dänemark). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **210995.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Dezember 1983 an.

Nahrungsmittel dänischer Herkunft, nämlich Fleisch, Fisch, Fleisch- und Fischwaren, Schalen- und Krustentiere, geschlachtetes Geflügel und Wildfleisch, Fleischextrakte, Suppen, Obst und Gemüse, Milch und Milchprodukte, nämlich Käse, Joghurt, Butter, Quark, kondensierte Milch, Milchpulver und alkoholfreie Milchgetränke mit Früchten, wobei die Milch überwiegt, Brot, Kuchen, feine Backwaren und Teigwaren, Konditorwaren, Saucen, Speiseeis, Salatdressing, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Sago, Kaffee-Ersatz, Mehl, Gelee, Konfitüren, Eier, Speiseöle und -fette, Pickles, Zuckerwaren, Honig, Sirup, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig und Gewürze, alles gekühlt, gefroren und/oder tiefgefroren; Wein und Schnaps.
(Int. Kl. **29 bis 33**)

DANEFROST

334414. Date de dépôt: 13 décembre 1983.
Chloride U.K. Limited, 52, Grosvenor Gardens, **Londres S.W. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **200796.** Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1983.

Accumulateurs, batteries électriques et leurs parties.
(Cl. int. **9**)

PORVIC

334415. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1984.
A. H. Robins Company, Incorporated, 1407 Cummings Drive, **Richmond** (Virginia, USA). – Fabrikation und Handel.

Insektizid und Auffrischungsmittel für Teppiche.
(Int. Kl. **3, 5**)

RUG PATROL

334416. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1984.
Breitschmid AG, Amlehnstrasse 22, **6010 Kriens.** – Handel.

Sterilisations- und Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. **5**)

SPORICIDIN

334417. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1984.
International Games Limited, Cardinal Avenue, **George Town** (Grand Cayman, Cayman-Inseln). – Fabrikation und Handel.

Kartenspiele sowie Spiele und Spielwaren aller Art.
(Int. Kl. **16, 28**)

NO

334418. Hinterlegungsdatum: 1. März 1984.
Jezler Gebäudereinigungen AG, Saumstrasse 27, **8003 Zürich.** – Handel.

Lösungsmittelhaltiges Grundreinigungsmittel für die Reinigung von anodisch oxidierten Aluminiumblechen und -profilen.
(Int. Kl. **3**)

ALUSAN

334419. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1984.
Jezler Gebäudereinigungen AG, Saumstrasse 27, **8003 Zürich.** – Handel.

Versiegelungsmittel auf Kunststoffbasis für anodisch oxidierte Aluminiumbleche und -profile.
(Int. Kl. **2**)

ALUTEC

334420. Hinterlegungsdatum: 26. September 1984.
C.A.D. Circles Architectural Designs Inc., Buchholzstrasse 45, **8053 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Vorfabrizierte Elemente für den Häuserbau.
(Int. Kl. **6, 19**)

OCTAGON CADI

334421. Date de dépôt: 12 mars 1984.
Revendication de priorité: USA, 31 janvier 1984.
Cetus Corporation, 1400 Fifty-Third Street, **Emeryville** (Californie, USA). – Fabrication.

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut: engrais pour les terres; compositions extinctrices; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs destinés à l'industrie; kits pour diagnostics in vitro, notamment kits comprenant des cellules sensibilisées, des cellules de contrôle, des sérums de contrôle, de l'eau distillée et des tampons de dilution; réactifs pour diagnostics in vitro. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, notamment lymphokines, anticorps monoclonaux, immunotoxines, interférons, hormones, neurotransmetteurs, vaccins et agents thérapeutiques s'y rapportant; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires, désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides. Appareils et instruments scientifiques, notamment plaques de microtitration, scelleurs de plaques et pipettes goutte à goutte, autoclaves, appareils pour manipuler les liquides, ses constituants et ses accessoires, en particulier pour l'usage en microtitration, et embouts amovibles pour ces appareils, appareils et instruments nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou des images, supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information, extincteurs.
(Cl. int. **1, 5, 9, 11**)

CETUS

334422. Date de dépôt: 12 mars 1984.
Revendication de priorité: USA, 13 janvier 1984.
Cetus Corporation, 1400 Fifty-Third Street, **Emeryville** (Californie, USA). – Fabrication.

Appareils et instruments scientifiques, notamment appareils pour manipuler les liquides, ses constituants et ses accessoires, en particulier pour l'usage en microtitration, et embouts amovibles pour ces appareils, appareils et instruments nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son et/ou des images, supports d'enregistrement magnétique, disques acoustiques, distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement, caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information, extincteurs.
(Cl. int. 9)

PRO/PETTE

334423. Hinterlegungsdatum: 15. März 1984.
Shipley Company, Inc., 2300 Washington Street, **Newton** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemikalien zur Plattierung von Metall und lichtempfindliche Chemikalien zur Herstellung von lichtbeständigen Bildern.
(Int. Kl. 1)

SHIPLEY

334424. Hinterlegungsdatum: 23. März 1984.
Prioritätsanspruch: Dänemark, 26. September 1983.
Prolux Pandefabrik ApS, Industrivej 49, **Ryomgaard** (Midtdjurs, Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Geräte und Behälter für Haushalt und Küche, nämlich Töpfe, Koch-, Schmor- und Bratpfannen.
(Int. Kl. 21)

GOURMELUX

334425. Date de dépôt: 5 avril 1984.
Castolin S.A., 1025 St-Sulpice VD. – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **200390**. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 octobre 1983.

Matériaux métalliques et non métalliques pour la soudure et la brasure; machines, appareils électriques et parties de ceux-ci pour la soudure et la brasure; électrodes de soudure.
(Cl. int. 1, 6, 7, 9)

MICROLOY

334426. Hinterlegungsdatum: 6. April 1984.
Libman Broom Company, 220 N. Sheldon, **Arcola** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Schwamm-Schrubber und Schwämme dazu.
(Int. Kl. 21)

LIBMAN SNAP'N SQUEEZE

334427. Hinterlegungsdatum: 27. September 1984.
Dr. Schreiber AG, Veltheimerstrasse 117, **5105 Auenstein.** – Handel.

Konzentrate für Medizinalfutter, veterinärmedizinische Erzeugnisse.
(Int. Kl. 5)

FARMEX

334428. Hinterlegungsdatum: 18. April 1984.
Comat AG, Bernstrasse 4, **3076 Worb.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **202625.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Februar 1984 an.

Elektrische und elektronische Zeitschalt-, Steuer-, Mess-, Regel-, Überwachungs-, Verstärker-Geräte und -Anlagen sowie elektrische, elektronische und mechanische Bauteile.
(Int. Kl. 9)

COMAT

334429. Hinterlegungsdatum: 27. April 1984.
The Kendall Company, One Federal Street, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren, Fungizide, Herbizide. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
(Int. Kl. 5, 10)

EXCILON

334430. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.
A. Gisiger-Lusa, Bündtenweg 384/567, **2545 Selzach.** – Fabrikation und Handel.

Vorhanggleiter, Fahrradfelgen, Fahrräder und Kleinmotorräder, einschliesslich Bestandteile.
(Int. Kl. 12, 20)

GISAVITE

334431. Date de dépôt: 11 mai 1984.
Calinter S.A., 20, rue de Lausanne, **1201 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **204616.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1984.

Appareils de chauffage, de climatisation et de réfrigération.
(Cl. int. 11)

SUNKISS

334432. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

SALBUTOLIN

334433. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

VENTADUR

334434. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1984.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, **Cincinnati** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel.

Toilettenpapier, Papierhandtücher, Papierservietten, Papiergesichtstücher, Wegwerfwindeln.
(Int. Kl. 16)

FASHONE

334435. Hinterlegungsdatum: 15. Mai 1984.
Corning Glass Works, Houghton Park, **Corning** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **205600.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Mai 1984 an.

Glaswaren für Laborzwecke, nämlich Zentrifugalflaschen, -röhren und -pipetten, einschliesslich serologische, Mohr'sche und volumetrische Pipetten.
(Int. Kl. 9)

COREX

334436. Hinterlegungsdatum: 23. Mai 1984.
Max Schaffner, Kohlschwärzestrasse 492, **5014 Gretzenbach.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **204766.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Mai 1984 an.

Futtermittel, Zusätze zu Futtermitteln, Tierpflegemittel.
(Int. Kl. 5, 31)

UNION

334437. Date de dépôt: 18 mai 1984.
Lentheric S.A., 77, Faubourg St. Honoré, **Paris 8e** (France). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **204283.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1984.

Produits de parfumerie, de cosmétique et de pharmacie.
(Cl. int. 3, 5)

DESTINO

334438. Date de dépôt: 24 mai 1984.
Revendication de priorité: France, 13 décembre 1983.
Entremont S.A., 25, Faubourg des Balmettes, **Annecy** (France). – Fabrication et commerce.

Lait, beurre, fromages et autres produits laitiers.
(Cl. int. 29)

EMMENTINES

334439. Date de dépôt: 24 mai 1984.
Revendication de priorité: France, 24 novembre 1983.
Entremont S.A., 25, Faubourg des Balmettes, **Annecy** (France). – Fabrication et commerce.

Lait, beurre, fromages et autres produits laitiers.
(Cl. int. 29)

IMPROVISO

334440. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1984.
Avocet Systems Inc., 804 South State Street, **Dover** (Delaware, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer-Programme enthaltende Datenträger, nämlich Magnet- und Halbleiter-Aufzeichnungsträger, mit Aufzeichnung gelochte Lochkarten und Lochstreifen, Schall- und Bildplatten. Gedruckte Produkt-Broschüren, Benutzer- und Referenz-Leitfäden.
(Int. Kl. 9, 16)

AVOCET SYSTEMS

334441. Date de dépôt: 24 octobre 1984.
Cyma S.A., 26, Billodes, **2400 Le Locle.** – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers.
(Cl. int. 14)

TRIOMPHE

334442. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1984.
Cuban Cigar Brands, N.V., Queen Street, **Nassau** (Bahamas). – Fabrikation und Handel.

Zigaretten, Zigarillos, Pfeifentabak, roher Tabak, Raucherartikel, Streichhölzer.
(Int. Kl. 34)

MONTE CRISTO

334443. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1984.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, **Indianapolis** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

LEVILIN

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

Brauerei Hürlimann

Brauerei Hürlimann AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 12. Dezember 1984, 17 Uhr, in die Züspa-Halle 7, Wallisellenstrasse 15 (hinter dem Restaurant Stadthof 11), 8050 Zürich-Oerlikon.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Dezember 1983.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1983/84.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Kapitalerhöhung.
6. Änderung der Statuten.
7. Wahlen:
   a. 4 Mitglieder des Verwaltungsrates;
   b. Präsident des Verwaltungsrates;
   c. Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Die Einladung wird allen im Aktienregister eingetragenen Aktionären zusammen mit den Anträgen zugestellt. Die Anträge liegen ferner am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Für die Teilnahmeberechtigung verweisen wir auf Art. 12 unserer Statuten.

Zürich, den 30. November 1984

Brauerei Hürlimann AG
Der Verwaltungsrat

Sportanlagen Wiriehorn AG

Einladung zur 4. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 12. Dezember 1984, um 14 Uhr, im Sporthotel Wiriehorn, Diemtigtal.

Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Wahl des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolls der 3. ordentlichen Generalversammlung vom 28. Mai 1984.
4. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1983 sowie Beschlussfassung über die Verteilung des Erfolges.
5. Genehmigung des Kontrollstellenberichtes.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft, c/o Klossner AG, Diemtigtalstrasse, 3753 Oey-Diemtigen, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Oey-Diemtigen, den 28. November 1984

Sportanlagen Wiriehorn AG
Der Präsident: A. Wiedmer
Der Vizepräsident: H. Klossner

Interorga AG, Zug

Die Aktionäre werden eingeladen zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 13. Dezember 1984, um 16 Uhr, im Hotel Ochsen, 6300 Zug.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1983/84.
2. Jahresrechnung 1983/84.
3. Finanzielle Lage der Gesellschaft per 13. Dezember 1984.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung.
6. Entlastung der Organe.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre können sich ausweisen durch Vorlage einer Bankbestätigung über die Hinterlegung ihrer Aktien oder durch Vorlage der Aktien an der Versammlung selbst. Aktionäre, die sich vertreten lassen, haben ihrem Vertreter eine schriftliche Vollmacht auszustellen.

Der Jahresbericht 1983/84 sowie die Jahresrechnung 1983/84 stehen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht zur Verfügung.

Zug, den 27. November 1984

Der Verwaltungsrat

Nichtigkeitserklärung

Die **Einlagehefte** der Bank Prokredit AG,

Nr. 04-08240/06, Basel
Nr. 05-09160/06, St. Gallen
Nr. 06-06010/03, Aarau
Nr. 13-03353/06, Solothurn

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die allfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Annulation

Les **carnets de dépôt** de la Banque Procrédit SA

no 03-03627/05, Genève
no 03-09068/02, Genève
no 03-12318/09, Genève
no 03-17413/00, Genève
no 03-17544/02, Genève
no 09-09070/18, Lausanne
no 10-12596/09, Neuchâtel

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Saphir Société Anonyme de Participations Horlogères et Industrielles Zoug

Poststrasse 14

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le mercredi 12 décembre 1984, à 10 h. 30, à l'Hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de la 14e assemblée générale ordinaire du 27 juillet 1984.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Dissolution de la société et entrée en liquidation volontaire.
5. Désignation des liquidateurs.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration et celui de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Seuls les actionnaires dûment inscrits au registre des actions à la date du 6 décembre 1984 pourront exercer leur droit de vote. Aucun transfert d'actions nominatives ne sera enregistré du 6 au 13 décembre 1984.

Zoug, le 28 novembre 1984

Le conseil d'administration

Manufacture Jaeger-Le Coultre SA Le Sentier

rue de la Golisse 8

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mercredi 12 décembre 1984, à 11 h. 30, à l'Hôtel de la Paix, avenue Benjamin-Constant 5, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale du 27 juillet 1984.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. a. réduction du capital social;
   b. augmentation du capital social.
5. Constatations légales.
6. Modification des statuts à la suite des décisions prises ci-dessus.
7. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, celui de l'organe de contrôle et la proposition des nouveaux statuts sont à la disposition des actionnaires, qui justifieront de cette qualité, au siège de la société et sa succursale.

Le Sentier, le 28 novembre 1984

Le conseil d'administration

Tungstentools SA, Mezzovico

Convocazione assemblea straordinaria

I Signori azionisti sono invitati a partecipare all'assemblea straordinaria della Tungstentools SA, Mezzovico, che si terrà presso la sede sociale il giorno di giovedì 13 dicembre 1984, alle ore 18.

Ordine del giorno:

1. Aumento del capitale sociale da fr. 1 500 000.– à fr. 2 000 000.–.
2. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Corivar SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria

per il giorno 20 dicembre 1984, alle ore 16, presso lo studio legale-notarile Grignoli-Ardia, via Canonica 4, Lugano, con le seguenti

Trattande:

1. Modifica consiglio d'amministrazione.
2. Eventuali.

Avv. Armando Ardia, amm. unico

Helvegrund SA, Lugano

Convocazione dell'assemblea generale straordinaria

per il giorno 20 dicembre 1984, alle ore 16.30, presso lo studio legale-notarile Grignoli-Ardia, via Canonica 4, Lugano, con le seguenti

Trattande:

1. Modifica consiglio d'amministrazione.
2. Eventuali.

Avv. Armando Ardia, amm. unico